



Těšínské listy

Informační dvouměsíčník Města Český Těšín

Ročník I, číslo 2

18. dubna 2007

Nové Těšínské listy pokřtěny

Sotva vyjelo první číslo Těšínských listů z bran tiskárny, vedení města jej ještě zatepla pokřtilo. Foto zleva: Vít Slováček, starosta, Stanislav Folwarczny, místostarosta, Lenka Mandryszová, šéfredaktorka, Milan Pecka, místostarosta.

Foto: Dorota Havlíková



Foto: © Wiesław Przeczek

Město rozšíří dvojjazyčné nápisy a splní tak evropské standardy

V Českém Těšíně, kde se 16 procent z celkem 26 tisíc občanů hlásí k polské národnosti, budou dvojjazyčné nápisy zaváděny postupně. Pravděpodobně v první fázi se nainstalují v centru města, kde je 38 ulic. Zavádění dvojjazyčného označení je jedním ze závazků, které má naše země po ratifikaci Evropské charty regionálních či menšinových. Na polštinu na území okresů Frýdek-Místek a Karviná a na slovenštinu na území celé republiky se vztahují konkrétní ochranná a podpůrná opatření. Náklady na zavedení dvojjazyčných nápisů hradí stát.

Pokračování na straně 5

Těšín před 110 lety...

Autorka rubriky:
Mgr. Gabriela Chromcová

V roce 1897 patřil Těšín k rakousko-uherské monarchii pod vládou císaře Františka Josefa I.

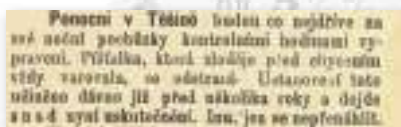
Ve městě vycházely noviny, mimo jiné: Noviny Těšínské, Gwiazdka Cieszyńska a také Silesia. A co se tehdy psalo v Novinách Těšínských ...

Saská kupa - dnes ul. Hlavní třída
Noviny Těšínské, roč. 3,
č. 13 (1897), s. 7, ze sbírek
Muzea Těšínska



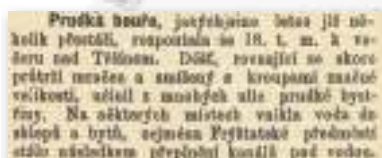
Nočním městem procházeli mimo strážníků také ponocní, jejichž úkolem bylo především střežit domy a obchody před vloupáním.

Noviny Těšínské, roč. 3,
č. 20 (1897), str. 4, ze sbírek
Muzea Těšínska



Frysztatské předměstí - dnes ul. Frysztacka (Cieszyn)

Noviny Těšínské, roč. 3,
č. 24 (1897), str. 4, ze sbírek
Muzea Těšínska



Tato rubrika bude přinášet
v každém čísle pohled
do historie Těšína



Ukázky dobové inzerce

Mgr. Jan Czudek

Radní, vedoucí Úseku azylových domů Slezské diakonie

Tam, kde fungují azylové domy, prokazatelně klesá počet krádeží, opilství, výtržnosti.

Od roku 1996 pracuje ve Slezské diakonii, manželka pracuje s mentálně postiženými dětmi. Posledních dvanáct let se věnuje práci s lidmi bez domova. Má čtyři děti - tři dcery a jednoho syna - a čtyři vnuky.

Do komunální politiky tento jednapadesátiletý muž vstoupil teprve vloni, členem KDU-ČSL je od roku 2005. Říká, že ví, co město trápí, a na postu radního chce zúročit své zkušenosti a manažerské dovednosti v oblasti sociální práce.

Jste v politice nováčkem, a přesto jste hned v prvních volbách dostal tolik preferenčních hlasů.

Měl jsem dojem, že by se v komunální politice měli angažovat křesťané z evangelických církví, kterým není lhostejná budoucnost našeho města. Proto jsem KDU-ČSL nabídl své členství a dá se říci, že evangelická frakce pomohla této straně vyhrát volby ve městě.

Stal jste se také hned radním. Čemu se chcete věnovat?

Především sociální oblasti. Jednou z mých priorit je zřízení azylového domu pro lidi bez domova.

Ted' určitě mnoho našich čtenářů polkne nasucho. Myslíte si, že takové zařízení naše město opravdu potřebuje?

Jednoznačně. Město dlouhodobě nemělo zájem se zabývat touto problematikou a konkrétně ji řešit. Podle průzkumu žije v Českém Těšíně asi padesát lidí na ulici. Zkušenosti z Karviné naznačují, že toto číslo může být daleko vyšší, když je nabídnuta možnost ubytování v azylovém domě. Stačí si zajít na nádraží, kde část z nich pravidelně přespává, část kočuje na náměstí a v okolí, žebrá v podchodech. Nádraží je vstupní branou do města, je nádherně rekonstruováno, ale zároveň je naší ostudou. I když tam přijde policejní hlídka, nemá kam vykázat lidi, kteří tam přespávají.

Takže pro ně vytvoříte azylový dům. Kde?

Původně jsme měli vytipovaný objekt vedle služebny Městské policie, ten se však ukázal jako nevyhovující. Jako ideální se jeví budova bývalého Bytového podniku na Tovární ulici. Je to rozsáhlý objekt, jehož součástí je také dvůr, technické budovy a jeho nespornou výhodou je uzavřenost ze všech čtyř stran.

Rada města jednoznačně vidí potřebu zřízení azylového domu, ale o konkrétním umístění se v současné době jedná.

Jaké formy pomoci nabízí azylový dům?

Naše představa je nabídnout komplexní program odpovídající potřebám a splňující standardy kvality poskytovaných sociálních služeb. Jedná se o nízkoprahové zařízení, denní centrum, kde bude možné využít sociálních zařízení, bude možno vyměnit oblečení, navázat první kontakt s klientem, bude poskytováno sociální poradenství a možnost denního pobytu.

Dalším stupněm je noclehárna, která bude nabízet možnost ubytování na jednu noc. Počítáme s kapacitou 15 až 20 lůžek.

Ubytovna, tzn. azylový dům, je zařízení, které nabízí celodenní ubytování včetně stravy, sociální poradenství a individuální přístup. Kapacita tohoto zařízení bude 32 osob, pro muže i ženy. Do budoucna bychom chtěli také zřídit malometrážní byty sociální rehabilitace pro lidi, kteří v procesu resocializace projevují ochotu ke spolupráci a osamostatnění. Velkou výhodou zmíněného komplexu jsou i velké garáže, kde můžeme realizovat aktivizační program formou ergoterapie. Naši klienti v jiných městech se zapojují jako malíři, pomocní dělníci na stavbách nebo uklízejí město a starají se o zeď. Práce je důležitou součástí motivace klienta; zvyšuje jeho sebevědomí a pomáhá k jeho návratu zpět do pracovního procesu a do společnosti.

Neměl by být tento objekt mimo střed obce? Tamní obyvatelé se mohou obávat přítomnosti vašich klientů.

Tato obava není opodstatněná. Tento druh zařízení musí být dostupný pro klienty ze zdravotních, finančních a dalších důvodů. Všechna naše zařízení pro bezdomovce jsou právě ve středu měst: v Trinci, Frýdku-Místku, v Karviné-Mizerově je dokonce uvnitř hustě obydleného sídliště. V Bruntále provozujeme azylový dům pro muže v budově bývalého internátu poblíž střední školy. Nikde se nevyskytují zásadní problémy v soužití s okolím. Slezská diakonie pracuje s lidmi bez přístřeší 15 let a získané zkušenosti chce využít i v Českém Těšíně.

Podle vás jsou azylové domy přínosem i pro celou společnost?

Nepochybně, když lidem bez domova nabídneme přístřeší, potřebnou lékařskou péči, jídlo, ale také práci, nabízíme šanci na lepší život a

některí z nich se vracejí zpět do společnosti. Tam, kde fungují azylové domy, prokazatelně klesá počet krádeží, opilství, výtržnosti a podobných jevů. Zdravotní prohlídky a včasná lékařská péče může zabránit šíření např. tuberkulózy nebo infekčních onemocnění. Azylové domy chrání společnost před negativními jevy a jsou účinnou prevencí proti kriminalitě. Azylové domy nejsou o tom, že se tito lidé někde „uklidí“, ale slouží k tomu, aby byla zahájena účinná sociální pomoc. Mezi naše úspěchy patří návrat klienta zpět do rodiny a jeho nové uplatnění ve společnosti.

Myslíte si, že lidé bez domova bude přibývat?

Určitě. Stále platí přesvědčení: „To se mi nemůže stát“. To však není pravda. Mnoho mužů skončilo na ulici jen kvůli tomu, že přišli o práci. Neporozumění v rodině, bezradnost, alkohol a finanční problémy způsobily rozvod a vystěhování z bytu. Dalšími potencionálními bezdomovci jsou neplatiči. V současné době většina měst a obcí využívá soudní vystěhování neplatičů z bytu.

Na začátku 90. let tvořili z 45% klientelu v azylových domech lidé s kriminální minulostí, propuštění vězni po výkonu trestu. V současné době je to minimální část, asi 7 procent.

Hovoříte stále o mužích. Ženy mezi bezdomovci nejsou?

Jsou a stále jich přibývá. V našem regionu pocítujeme nutnost zřízení ubytování pro ženy. Areál na Tovární ulici je natolik rozlehlý, že nám umožní vytvořit zvlášť ubytování pro ženy a zvlášť pro muže.

Kdo uhradí rekonstrukci azylového domu a kdy začne zařízení fungovat?

Pokud zastupitelstvo tento záměr odsouhlasí, zůstane komplex v majetku města a provozovatelem bude nezisková organizace. Na rekonstrukci chceme využít finanční prostředky z evropských fondů. Doufám, že se nám letos podaří připravit podmínky a zahájit provozování noclehárny. Finanční prostředky na provozování azylového domu jsou z více zdrojů. Významnou položkou jsou dotace MPSV, kraje, příspěvky měst, sociální dávky na ubytování od klientů a také sponzorské dary.

Přeji vám mnoho úspěchů ve Vaší práci a děkuji za rozhovor

Dorota Havlíková

Slezská diakonie je nestátní nezisková organizace, která poskytuje své služby v sociálně zdravotní oblasti. V centru pozornosti Slezské diakonie, která provozuje více než 40 středisek, stojí lidé s postižením, senioři, lidé bez domova a všichni ti, kteří se dostali do nejrůznějších těžkých životních situací. Slezská diakonie působí na území Moravskoslezského kraje již od roku 1990, kdy navázala na dřívější charitativní působnost Slezské církve evangelické augsburského vyznání započatou na počátku 20. století.



Ing. Tadeáš Cichý

Radní za ODS, do zastupitelstva kandidoval poprvé vloni s cílem změnit podnikatelské prostředí a transparentnost komunální politiky. Ženatý, má dvě děti.

Tento čtyřicetiletý politik, od roku 2003 ředitel hotelu Steel v Trinci, říká, že si vytvořil perfektně sehraný pracovní tým, který mu teď umožňuje aktivně se věnovat práci v radě města a v grantové komisi.

Rád čte českou klasiku: Hrabala, Čapka, věnuje se aktivně fitness, cyklistice a občas hraje košíkovou.

O znovuzavedení tramvajové dopravy, hasičích a stavebních pozemcích

Pane radní, jedním z plánů ODS je změna image Těšína jako města spojeného s pokoutnou výrobou a prodejem alkoholu. Jak se to daří?

Myslím, že od samého začátku tento bod plníme, a všimli si toho i naši občané. Média již průběžně registrují pozitivní dění ve městě. První číslo Těšínských listů bylo rozebráno během pár dnů, zůstal nám pouze jeden výtisk pro archiv a museli jsme bohužel zklamat lidi, kteří je do své schránky nedostali. Nyní se snažíme nalézt co nejefektivnější řešení distribuce, aby nedocházelo k problémům s roznáškou.

Jedním ze zajímavých bodů programu ODS je vzkříšení tramvajové dopravy spojující obě města. Má tento projekt šanci na realizaci?



Ano, přípravy finišují. Uvažujeme o verzi bez kolejí, konkrétně o voze na gumových kolech, který by se měl jinak co nejvíce podobat původní tramvaji. Podle nás by kladení kolejí bylo příliš drahé, technicky náročné a riskantní. Pokud budeme mít vůz na kolech, můžeme pak jeho trasu přizpůsobit vývoji města a zapojit jej do různých akcí a událostí a více využít i pro komerční akce.

Kdy tramvaj v našich ulicích uvidíme?

V této chvíli dohledáváme původní technické podklady, abychom nastavbu podvozku co nejvíce vizuálně přiblížili originálu. Jednáme také s polskou stranou o schválení trasy, která by více méně kopírovala tu původní, tzn. spojovala by českotěšínské nádraží přes most na ulici Střelníční s náměstím v Cieszyně, dále by vedla pravděpodobně kolem Teatru Adama Mickiewicza přes druhý most zpět k našemu nádraží. V letní sezóně bychom chtěli zavést mimořádné spoje do Chotěbuzi, které by nabídly dopravu k tamním zajímavostem, archeoparku a k hlásce.

Kdo bude tramvajovou dopravu provozovat?

Bus Slezsko, vedení této firmy je tomuto nápadu velmi nakloněno, město bude pouze pokrývat část nákladů na dopravu, jako je tomu i u jiných spojů v rámci MHD.

Myslíte si, že se tramvaj stane symbolem města?

V to doufáme, kresba nebo fotografie tramvaje by mohla být umístěna na různých propagačních materiálech nebo suvenýrech. Chceme v tomto ohledu využít i naší dobré spolupráce s Těšínským divadlem a jejího představení Těšínské niebo, které je dnes v republice pojmem.

Polská média hovoří o tom, že se naši hasiči přestěhují na polskou stranu, kde chce Cieszyn vybudovat společnou hasičskou stanici.

Já nejsem pro toto řešení, myslím, že si to polská strana představuje příliš jednoduše. Naše zákony takovou možnost neřeší, hasiči by prakticky museli být každý den delegováni na služební cestu do zahraničí, což je zbytečně nákladné a komplikované. Pokud jde o pomoc při mimořádných událostech, tu lze řešit smlouvou, ale proč by měli naši hasiči sedět na polské straně? My usilujeme o vybudování jedné stanice v lokalitě

ulice Lípová, která by nabízela centrální pult tísňového volání a kde by byli soustředěni hasiči, záchranáři i městští strážníci. Naši hasiči sídlí ve zcela nevyhovujících prostorách, kde nemohou mít zvedací plošiny a dlouhé žebříky, což snižuje efektivitu jejich zásahu. Chceme je lépe vybavit, ale pro to musí mít jiné prostory splňující požadavky kladené na moderní techniku.

Je stěhování z Masarykových sadů nutné?

Naši hasiči mají velké množství výjezdů a zasahují i v části Trinecka: v Ropici, Komorní Lhotce a v jiných obcích, kam jsou schopni dorazit dříve než jejich kolegové z Trince. Zřízením centrální záchranné stanice by se zvýšila kategorie našich hasičů a měli by vyšší operační rádius. To znamená lepší přístup k dotacím, lepší techniku, což jistě ocení každý občan. Kromě toho centrální pult tísňového volání zvyšuje rychlost zásahu záchranných složek.

Když hovoříme o investorech v rámci průmyslové zóny, vy osobně jste vystoupil s požadavkem na zprísnění požadavků pro nejnovějšího investora: korejskou firmu Donghee.

Cena šesti milionů korun za šest hektarů plně připravených pozemků byla podle nás velice nepřiměřená, protože pouze příprava a vybavení inženýrskými sítěmi stálo město nemalé prostředky. Chceme podporovat investory a zaměstnanost, ale nechceme prodávat naše rodinné stříbro za pakatel. Kromě toho je třeba přihlížet i k rovné nabídce. Malý a střední český podnikatel totiž nikdy tak výhodnou cenu nedostane a je zde otázka, zda je takové upřednostňování zahraničních investorů před tuzemskými v pořádku. Korejská firma Donghee Industrial nakonec tedy za pozemky v Českém Těšíně zaplatí pětkrát více - 30 milionů korun. Novou smlouvu již schválilo zastupitelstvo města. V rámci ODS trváme na tom, aby se zvýšila investiční účast tohoto investora ve městě, tzn. aby se společnost Donghee Investment podílela na rozvoji města v oblasti občanské vybavenosti (sportoviště, objekty volnočasových aktivit atd.). Je to jedna z mála možností, jak město může skutečně těžit ze vstupu investora.

Pokud mluvíme o bydlení, radnice zaznamenala obrovský zájem lidí o plánovanou výstavbu bytových jednotek u ulice Sokolovské.

To je pravda, s tím, že v této lokalitě pravděpodobně bude pouze hromadná výstavba. Pro individuální výstavbu jsme vyčlenili pozemky u ulice Mezi Lány. Tento projekt zahrnuje také revitalizaci zanedbaného jezírka kousek pod hřbitovem, které by mělo být vyčištěné a kde chceme zřídit malý parčík. Za ním začíná velké pole, o jehož bezúplatné převedení jsme již požádali Pozemkový fond České republiky. Město usiluje v rámci tohoto projektu o dotaci na řešení dopravní obslužnosti tohoto území včetně inženýrských sítí. Stavební parcely pak nabídneme občanům za příznivou cenu. Chceme tím dále oživit trh s bydlením ve městě.

Nemělo by ovšem město investovat i do výstavby sociálních bytů?

Můj názor je takový, že město by nemělo mít žádné byty. To, že v těchto bytech bydleli sociálně potřební, je velká fikce a všichni to víme. Město má podporovat bytovou výstavbu přípravou levných, plně vybavených pozemků, stát pak podporou hypoték a stavebního spoření na zásadách, kdy si každý pracující člověk bude schopen zajistit odpovídající bydlení. Někteří si zajistí vlastní bydlení, jiní si byt či dům pronajmou - každý dle vlastních priorit a cílů.

Skutečným sociálním bydlením by se měly zabývat státní i nestátní neziskové organizace s odpovídajícími zkušenostmi a s potřebným personálním zázemím, úlohou města je takovým organizacím maximálně pomáhat např. formou příspěvků a grantů. Podpoříme vznik sociálních bytů v rámci projektu azylového domu na ul. Tovární, který bude zřejmě spravovat Slezská diakonie.

Děkuji za rozhovor Dorota Havlíková



Údržba komunikací

Opravy, údržba a rekonstrukce na úseku komunikací pro letošní rok

Díky mírné zimě nedošlo na místních komunikacích k tolika škodám jako v minulých letech, kdy nás množství sněhu a silné mrazy trápily mnohdy až do poloviny dubna. Odstraňování těchto škod bylo započato hned po zahájení provozu obalovny v Orlové, tj. po 1. 4. 2007.

Na běžné opravy chodníků a komunikací je v rozpočtu města pro letošní rok vyčleněna částka 1.700 tis. Kč.

Mimo tyto běžné opravy jsou ve schváleném rozpočtu města zahrnuty rovněž opravy a rekonstrukce chodníků a komunikací rozsáhlejšího charakteru s celkovými finančními náklady 8,6 mil. Kč. Z těchto plánovaných oprav pro letošní rok uvádíme alespoň ty nejvýznamnější: oprava části chodníku podél ul. Dukelské, oprava části dlážděného chodníku podél ul. Ostravské, rekonstrukce chodníků v prostoru světelné křižovatky ul. Karvinské a Viaduktové u restaurace Pod věží, oprava části komunikace ul. Hřbitovní a rozšíření komunikace ul. Svibické s cílem zvětšení kapacity parkovacích míst a zlepšení průjezdnosti této komunikace.

Ve schváleném rozpočtu je rovněž pamatováno na řešení neutešené situace v oblasti parkování, kde se připravuje zpracování studie parkování s vytipováním lokalit, kde bude možno do budoucna rozšířit stávající komunikace, popř. zřídit samostatnou parkovací plochu.

Marcela Recmanová
referent údržby zařízení města

Město vyznamenalo své „Ámosy“

Osm učitelů z Českého Těšína převzalo ve středu 28. března v podvečer zcela nové ocenění, které zavedla zdejší radnice. V kategorii Výrazná pedagogická osobnost roku převzaly ocenění dvě ženy, šest učitelů si odneslo Ocenění za dlouhodobou tvůrčí pedagogickou činnost. „Doufám, že je to první vlašťovka a že těchto ocenění bude mnohem více,“ uvedl místostarosta Milan Pecka, který s nápadem na vyznamenání pedagogů přišel a program sám moderoval. „Většinou byli vybráni učitelé, kteří aktivně pracují s žáky i mimo vyučovací hodiny nebo zapojují své školy do mezinárodních vzdělávacích projektů. Jsou mezi nimi i taci, kteří založili učňovský parlament, nahráli s dětmi hudební nosiče nebo pracují na jiných zajímavých projektech,“ dodal Pecka. Podle starosty Vít Slováček, který, jak zdůraznil, je prvním, kdo nedodržel kantorské tradice ve známé rodině učitelů, si současné vedení uvědomuje hodnotu dobrého vzdělání a chce výrazněji pokračovat v podpoře škol i mimoškolních aktivit.

Ocenění za dlouhodobou tvůrčí pedagogickou činnost:

p. Irena Grochalová
Mgr. Marie Podstawková
Mgr. Leszek Kaleta
Mgr. Ondřej Wiewiorka
Mgr. Věra Cybelová
Bc. Alena Bašťanová

Kategorie - Výrazná pedagogická osobnost roku

Lenka Sýrová
Mgr. Kateřina Sekulová



Fotografie:

Oceněná Věra Cybelová se klaní za bouřlivého potlesku plnému sálu svých kolegů. Za ní místostarosta Milan Pecka, který je autorem nápadu na oceňování pedagogů a který celou slavnost moderoval. Věra Cybelová učí 35 let děti na ZŠ Ostravská



Radnice chystá vyhlášku

Radnice se bojí, aby herny nenahradily mnohem nebezpečnější videoterminály

Vedení města Český Těšín připravilo vyhlášku, která by omezila počet heren ve středu města. Její projednání a přijetí však prozatím odložilo právě s ohledem na špatné zkušenosti z jiných měst, kdy tradiční lokály s herními automaty nahrazují videoterminály. Ty povoluje podle stávající legislativy ministerstvo financí a obec jejich počet regulovat nemůže. Navíc daně z těchto heren už nezůstávají v městské pokladně.

„Videoterminály jsou mnohem nebezpečnější pro lidi závislé na hazardu. V klasické herně musí mít totiž člověk hotovost, videoterminál toto nevyžaduje, lze použít i platební nebo debetní kartu a tedy hrát na dluh a zadlužit celou rodinu,“ vysvětluje starosta Českého Těšína Vít Slováček (KDU-ČSL). Vedení města bude o vzniku Sdružení měst a obcí proti hazardu informovat zastupitelstvo, nikdo nám však prozatím členství nenabídl. „Až se změní zákony tak, že zastupitelé budou moci zakázat i videoterminály, pak vyhlášku hned přeložíme ke schválení,“ ujistil radní Tadeáš Cichy (ODS).

Přesto se vedení města připojuje k apelu měst na změnu legislativy tak, aby bylo v plné kompetenci měst a obcí regulovat počet heren na jejich území.

Na území Českého Těšína je 30 heren a 240 povolených automatů. „Já jsem pro regulaci počtu heren. Měly by určitě zmizet z náměstí a přilehlých ulic, jsou na každém kroku, navíc nám to nedělá dobrou vizitku,“ řekl místostarosta Stanislav Folwarczny (Nestranici).

Radní také v poslední době rozhodli, že hernám nepovolí zřizování zahrádek, o které provozovatelé těchto zařízení usilují. „Obáváme se, že by to do heren přitáhlo mnohé mladé lidi. Dále by se nedaly skloubit dva zákonné požadavky, totiž že návštěvník zařízení, tedy i zahrádky, musí mít přístup k toaletě a zároveň nesmí do herny vstoupit osoba mladší 18 let,“ vysvětluje Folwarczny.

D. H.

Ojedinělý cyklistický závod

Ojedinělý cyklistický závod přes dva hraniční mosty proběhne v obou Těšínech

Mladí cyklisti z pěti zemí do 23 let se utkají 27. května o "Modrou stuhu Olše". Je to již tradiční závod, který závodníkům dovoluje změřit síly v netradičním prostředí: v úzkých silnicích dvou historických měst. Svůj příjezd ohlásili závodníci z Česka, Polska, Slovenska, Maďarska a Ukrajiny.

„Je to snad jediný závod v Evropě, kde trasa vede před dva hraniční mosty a úzkými ulicemi středu Českého Těšína a sousedního Cieszyna,“ řekl starosta města Vít Slováček, sám nadšený cyklista. Podle něj obě části uměle rozděleného města dělají všechno proto, aby své občany sblížily v co největší míře a v různých oblastech. Sport je právě jednou z nich. „Kromě závodů proběhne dopoledne na našem náměstí cyklistická akce se soutěží pro děti,“ dodal Slováček.

D. H.

Město rozšíří dvojjazyčné nápisy a splní tak evropské standardy

Pokračování ze strany 1

Na území našeho města jsou již dvojjazyčné nápisy například uvnitř radnice nebo na informačních tabulkách o zajímavých budovách ve městě. „Tato dvojjazyčná označení již byla zaváděna dříve s ohledem na početnou polskou menšinu, ale také na velký počet turistů z druhé strany hranice. Ti totiž tvoří podstatnou kupní sílu v našem městě a dávají příjem drobným i středním podnikatelům,“ říká místostarosta Stanislav Folwarczny a dodává, že při kolaudaci nových budov v poslední době radnice už automaticky pamatovala i na polský text. Takto dvojjazyčně je také označen nový Domov pro seniory.

Podle předsedy Výboru pro národnostní menšiny Jana Branného je v Českém Těšíně vše pro zavedení dvojjazyčných nápisů připraveno. „Přeložili jsme si sami názvy všech 171 ulic“ řekl Branny. Podle něj je škoda, že krajský úřad tak dlouho vyčkával s vypracováním metodiky, podle které se budou peníze obcím zpětně vyplácet. „Dvojjazyčné nápisy už tu mohly být bez zbytečných emotivních diskuzí v novinách o tom, kdo to proplatí, když bylo už dávno zřejmé, že náklady na zavedení evropských standardů pro dvojjazyčnost ponese stát,“ dodal Branny.



Rakousko: německé a chorvatské označení obce ▲



◀ Švýcarsko: německy a francouzsky jsou označeny názvy ulic i dopravní značení ▲



▲ Foto: Krzysztof Zamojski
Polsko polština vedle kaszubského nářečí



Orientační tabule na Městském úřadě Český Těšín už jsou dvojjazyčné ▶

Na dvojjazyčném označení ulic se shodla celá rada napříč politickým spektrem. „Chceme respektovat evropské normy, kdy nápisy ve více jazycích fungují ve všech vyspělých evropských zemích, kde je historicky opodstatněná různá jazyková skladba obyvatelstva, například ve Švýcarsku, ve Skandinávii, v Itálii a jiných zemích. Dvojjazyčné nápisy jsou i v sousedním Polsku v regionech obývaných menšinami: Kaszuby, Rusíny, Němci a jinými,“ uvedl místostarosta Milan Pecka, který současně vítá, že se stát rozhodl zaplatit obcím náklady spojené se zavedením evropských standardů, ke kterým se zavázal přijetím Charty. Podle Pecky jsou sice ve výboru pro národnosti zastoupeni i představitelé méně početných menšin: Slováků, Romů, Bulharů, žádná z nich však nepožádala o zavedení nápisu v jejich řeči. „Jednak na to nemají ze zákona nárok, protože nedosahují požadovaných deseti procent všech obyvatel města, a jednak by to nebylo historicky opodstatněné. Zástupci těchto menšin zde nežili, ale přistěhovali se z různých důvodů,“ dodává Pecka.

Nápisy v polštině má nebo je zavádí asi třicet obcí ve Slezsku. Nové dvojjazyčné označení obce odhlasovali například zastupitelé ve Vendryni. Stonava podle starosty Ondřeje Febra nikdy z dvojjazyčných nápisů nerezignovala.

D. H.

TĚŠÍN - CIESZYN - TESCHEN - očima umělců

Autorka rubriky:
Renata Putzlacher



Renata Putzlacher, Radovan Lipus

Cieszyński orloj

- ČECH** To je škoda, že na té naší věži nejsou hodiny...
- POLAK** Zegar na Wieży Piastowskiej?
- ČECH** Nebo orloj... Takový Josef Božek by nám ho určitě postavil.
- WIEŽA** Booóóze...
- VILÉM** Božek? Vždyť ten stavěl ty své parní stroje...
- Bratr II** Nejdříve studoval v Těšíně, ale až v Praze pochopili, že je významný hodinář. A jeho syn Romuald rekonstruoval pražský orloj.
- Vejde Božek.**
- BOŽEK** Tak já bych navrhol těšínský orloj, v němž by se sešly všechny zdejší významné osobnosti.
- POLAK** Wybitne cieszyńskie osobistości... Proponuję Szersznika, Stalmacha...
- ČEŠKA** To byli polští hodináři?
- POLKA** Ty bu! Budzicie!
- ČEŠKA** No tak dělali budíky, no a co?
- OLZA** Bij się ślepy z myślami, wybijesz se dziure w głowie...
- POLKA** Żył tu jeszcze Jan Kubisz...
- ČECH** Vždyť ten byl z Koňské a zemřel v Hnojniku.
- DĚTI** (zacpou si nos) Fuuuj!
- POLAK** Ja, ale za to složil nasz hymn „Płyniesz Olzo“.
- OLZA** (zpívá) Płyniesz Olzo po dolinie, płyniesz jak przed laty...
- VILÉM** No dobre, dobre... Jsem sice poměrně základně vzdělaný, ale musím uznat, že vy Poláci jste fakt dost divný národ. Na co vám byla hymna na Těšínsku? Navíc o nějaké bezvýznamné řece, která má dvě jména...
- OLZA** Dej se pozor, mamlasie... Jo móm prastłowiański miano!
- VILÉM** (cituje) Płyneś Olše po łożdoli, płyneś jak przed lęty...No a co?
- WIEŽA** My mómy aspón hymne. A wy co?
- POLAK** Psińco...

POLKA A těšínská jablička!

BOŽEK Hle, orloj!

Orloj se točí a objevují se těšínské umělci.

ČEŠKA Tak v Těšíně se například narodil NAŠ filmový režisér František Vlácil...

POLAK W Cieszyńie urodził się NASZ reżyser i dramaturg Helmut Kajzar...

ŽID Helmut Kajzar? Jste si opravdu jisti, že byl VÁŠ??

ČEŠKA A my se můžeme pochlubit Jiřím Třanovským. Byl to významný kazatel, pedagog, básník a skladatel...

POLAK Taki był wasz jako nasz!

ŽID Tak to jsem zvědav, jak se domluvíte, když se mu říká 'slovanský Luther'.

POLAK Ja, twardy jak luter spod Cieszyńa!

ŽID NÁŠ byl zcela určitě významný skladatel a hudebník Victor Ullmann, pak světoznámý houslista Max Rostal, kterému říkali 'těšínský Paganini', pak spisovatel Ludvík Aškenazy...

ČECH Tak moment, ten přece pocházel z česko-židovské rodiny, z česko...

POLKA A urodził się w rychliku, kiery jechoł przez Cieszyn... Jechoł, jechoł i odjechoł. Kóniec, szlus, autobus. A wóm už downo pszczoły uleciały a ujechoł cug...

(ukázka z představení Těšínské nebe)

Autorem plakátu i titulky CD Těšínské nebe (Indies 2004) je těšínský výtvarník Ladislav Szpyrc





Kašna tří sester

SATIRA

Kovový chrlič nahradí tři spoře oděné děvy

Místo z kovového talíře bude ještě letos stříkat voda do mětské kašny na náměstí ze džbánů opřených o boky krásných dívek zakletých do kamene. Původně měla být dominantou vodní atrakce dívka pouze jedna a vedení radnice tak chtělo vyjít vstříc kritikům fontány, kterým se nelíbil kulatý chrlič ze studeného kovu. Avšak rozporné názory na ženskou krásu mezi radními přinutily starostu k šalamounskému rozhodnutí. Ženy budou tři, jako tři Grácie, avšak každá bude mít jiné tělesné proporce.

„Já jako estét a sportovec požaduji, aby symbolem ženské krásy ve městě byla dívka štíhlá, s krásně vypracovaným svalstvem ve zdejším fitku," trval na svém místostarosta Stanislav Folwarczny. „Nikdy!," oponoval radní Zabysrzan. „Ta dívka musí mít tělesnou konstituci odpovídající tradiční skladbě zdejšího obyvatelstva," řekl. Ostatní radní se přidali a jeden z nich dokonce citoval lidovou moudrost: „Tako je dzieucha ślónsko, w bokach szyroko, w pasie wónsko," jiní odkazovali také na barokně pojatou krásu ženského těla a všemi opěvovanou Věstonickou Venuši.

A jaká bude třetí dívka? „Ta bude uspokojovat pohledy na krásu zbytku zastupitelů, kteří nebyli tak průbojní jako ti ostatní pánové. Bude prostě jako chytrá horákyň. Malá i velká, hubená i tlustá, oblečená i neoblečená, blondýnka i chytrá. Prostě si každý vybere a nikoho neurazí její fyzické proporce," říká autor projektu Přemysl Ptáček z kamenického ateliéru První Duben.

D. H.

Ve městě bude více restauračních zahrádek

Radnice chce více zahrádek před restauračními zařízeními ve městě. Současně však radní nově rozhodli, že venkovní posezení nepovolí hernám nebo pohostinským zařízeními, které provozují výherní hrací automaty.

„Zrušili jsme místní poplatek za užívání veřejného prostranství při umístění restaurační zahrádky," potvrdil starosta Vít Slováček. V případě, že bude restaurační zahrádka umístěna na chodníku nebo na komunikaci, je třeba požádat o povolení ke zvláštnímu užívání pozemní komunikace a uhradit správní poplatek ve výši 500,- Kč (povolení k umístění restaurační zahrádky na dobu do 6 měsíců) nebo 1000,- Kč (nad 6 měsíců).

Tiskopisy žádosti jsou k dispozici na obou budovách městského úřadu (nám. ČSA a Pod Zvonek).

D. H.

Svátek tří bratří mění podobu



Kufa: lidem se už nebudou točit kolotoče pouhý metr za okny

Obyvatelé náměstí a přilehlých ulic si určitě oddechnou. Vedení města chce změnit organizaci Svátku tří bratří a jedním z prvních opatření je zákaz pouťových atrakcí v historickém centru města. V minulosti se totiž kolotoče točily v úzkých uličkách a hlasitá muzika a vyvolávání kolotočářů nutilo mnohé obyvatele k útěku z města.

„Souhlasíme se stížnostmi občanů, že se kolotoče nemohou točit v úzkých uličkách jen metr od jejich oken, takže tyto atrakce budou za našeho vedení města mimo jeho střed, letos na ploše za Billou. Tam nikomu hluk s tím spojený už nemůže tolik vadit," uvedl radní za ODS Marek Kufa. Kufa dodal, že pravicová koalice převzala vedení města až po volbách v říjnu, kdy byly mnohé věci už nasmulovány. „Přesto chceme co nejvíce změnit, protože dle nás některé aspekty oslav nebyly důstojné. Chceme se co nejvíce přiblížit úrovni, kterou má svátek na polské straně," dodal Kufa.

Radnice proto nakoupí jedenáct jednotných dřevěných stánků, které na náměstí vytvoří atmosféru lidového jarmarku. „Většinou nabídnou pestrou paletu jídel a regionálních nápojů, ale chceme také dát prostor lidovému řemeslu. Na náměstí bude pouze dřevěné městečko, jiné stánky budou možné pouze ve vedlejších ulicích, aby nezničily plánovanou lidovou atmosféru" řekl jeho kolega, radní Rostislav Zabysrzan, a dodal, že město zvažuje regulaci počtu stánků s levným oblečením. Nechceme, aby naše oslavy vypadaly jako na vietnamském tržišti jako v některých uplynulých letech.

Radnice také vybrala jednotného poskytovatele těchto služeb: Gastroslužby Třinec. „Jeden dodavatel je pro nás zárukou, že pokud jde o hygienu, kvalitu jídla a pestrost nabídky, pak bude vše garantováno. Má to také výhodu, že můžeme nasmulovat širokou nabídku regionálních jídel, ne pouze klobásy, cukrovou vatu a langosy. Když zde poskytovaly jídlo desítky soukromníků v různých boudách, často s nedostatečnou hygienou, nemělo na to město vliv," dodal Zabysrzan. Radnice plánuje, že dřevěné stánky v lidovém duchu využije i pro jiné akce. „Plánujeme například vánoční a velikonoční trhy, kde by se opět mohly využít k prodeji v centru města," dodal radní Tadeáš Cichy. Tím, že bude na náměstí pouze jedenáct dřevěných stánků, se vytvoří větší prostor pro posluchače. V minulosti se totiž mnozí ze zájemců nevešli na volný prostor v případě oblíbených umělců.

Letošní Svátek tří bratří se bude konat v termínu 15. - 17. 6. 2007. V pátek se mohou návštěvníci těšit na známého zpěváka Františka Nedvěda, vystoupí také slovenská country kapela VODOPÁD nebo polská skupina STONEHENGE. V sobotu mladé posluchače jistě potěší koncert mladých talentů z našeho kraje - Romana Lasoty a Ewy Farné. Dále vystoupí Petr Bende, skupina PEHA a účast rovněž přislíbila kapela YO YO BAND. Koncert Marie Rottrové je naplánován na nedělní odpoledne. Kromě toho letošní Svátek tří bratří nabídne řadu dalších zajímavostí, o nichž se dočtete již v příštím - červnovém - čísle Těšínských listů.

D. H.



Žhářství v osadě Antoníček

Na starostu města se obrátili dne 14. března 2007 občané bydlící v Mostech v lokalitě Antoníček s žádostí o ochranu proti opakovaným požárům zahradních chatků. Žádají o zveřejnění jejich žádosti v Těšínských listech a o řešení této problematiky. Pod žádostí jsou podpisy obyvatel čtyřiaadvaceti domů z uvedené lokality.

Jak policisté, tak i městští strážníci v této lokalitě provádějí kontroly zaměřené na bezpečnost obyvatel a prevenci žhářství od doby, kdy byly zjištěny požáry zahradních chatků, tedy od poloviny ledna 2007. Veškeré zjištěné poznatky, které by mohly vést ke zjištění pachatele, ověřuje PČR. V současné době (t.j. konec března 2007) ještě šetření i kontroly probíhají a policisté i strážníci uvítají každou informaci na telefonních číslech 158 nebo 156. Žádáme touto cestou obyvatele lokality Antoníček, aby si vybrali jednoho zástupce a jeho jméno a číslo telefonu sdělili řediteli Městské policie na tel. číslo 602 529 546. Tomuto zástupci bychom pak mohli předávat informace o průběhu šetření.

npor. Ing. Miloš Pollak, vedoucí OO PČR
Ing. Jan Hruža, ředitel MP



Záchranáři dostali z Unie novou sanitu

Rychlá zdravotnická pomoc v Českém Těšíně má novou sanitku. Moderní vozidlo, které bylo pro zdejší záchranáře zakoupeno z prostředků Evropské unie, umožní lepší péči o pacienta v ohrožení života. Záchranáři však budou stále bojovat s bezohledností lidí a úzkými chodbami a malými výtahy ve výškových budovách, kde architekti zcela zapomněli na odvoz nemocného pacienta.

„Je to záchranné vozidlo o generaci výš, s modernější výbavou. Například defibrilátor má mnohem více funkcí, vůz je vybaven modernějším přístrojem EKG,“ vypočítává výhody nové sanitky záchranář Martin Sikora.

Modernizaci vybavení Rychlé zdravotnické pomoci přivítalo i vedení města. „Je to jeden z dalších kroků pro zkvalitnění záchranného systému na území města. V současné době pracujeme na projektu, který by soustředil všechny záchranné složky do jedné budovy a tím zefektivnil pomoc v krizových situacích,“ řekl starosta Vít Slováček během jednání se záchranáři během předvádění nové sanitky.

Českotěšínská záchranáři mají na svém kontě přes tisícovku výjezdů k nemocným ročně, většinou jde o případy spadající do oborů chirurgie nebo interny. „Ubývá výjezdů k dopravním nehodám, méně také vozíme rodičky. Bohužel stále je hodně případů zcela zbytečných výjezdů k lidem, kteří si přes den zapomněli zajít ke svému lékaři, a co více, k opilcům,“ říká Sikora.

Záchranáři jsou vybaveni speciální plachtou pro přenesení nemocného. Ta slouží hlavně v úzkých místech na schodištích, kde není možné použít ani nosítka ani sedačku. „Při výstavbě panelových domů se nějak zapomnělo na skutečnost, že někdo může být nemocný a bude třeba jej odvézt do nemocnice. Mnohé výtahy jsou tak úzké, že tam nevejdeme ani se sedačkou. Proto musíme často improvizovat a pacienta svést dolů třeba jen na kuchyňské židli. Na některých schodištích musíme nést nosítka nad hlavou, abychom se v zatáčkách otočili nad zábradlím,“ říká Karel Kuchtíček, který sanitku řídí už 34 let.

Záchranáři dodávají, že k některým pacientům jich musí přijet více. A to ne kvůli závažnosti případu, ale pro váhu pacienta. „Například pro 160-kilovou paní musely přijet dvě osádky, aby ji snesly z několika pater paneláku. Navíc paní byla tak objemná, že byl potom problém ji ze sedačky vyprostit. Nová sanitka je také vybavená nosítky, na kterých lze přenést pacienta do 230 kilogramů, stará nosítka měla nosnost jen 120 kilo,“ dodává Kuchtíček.

Ten už byl také u několika porodů doma i v sanitce. „V takovém případě je lépe dítě porodit doma než v autě. Ovšem v poslední době těchto porodů na cestě ubylo, rodičky patrně nečekají na poslední chvíli“ dodává.

V Českém Těšíně se na službě střídá pět záchranářů, k závažnějším případům je vždy povolán lékař ze sousední Karviné.

D. H.

Černá kronika



Trestného činu podvodu se včera dopoledne dopustila dosud nezjištěná "podařená" dvojice v Českém Těšíně. Žena se poškozené do domku vnučila pod záminkou předání finančního odškodnění z doby 2. světové války. Stařence chtěla předat částku 1000 Kč jako zálohu, ale požadovala rozměnění pětistovkové bankovky. Následně telefonicky zavolala společníka, se kterým po chvíli z domku odešla s tím, že si musí odskočit do vozidla. Již se nevrátili a žena si všimla, že jí chybí obálka s úsporami ve výši 90 500 Kč.

Policie opětovně žádá hlavně starší občany, aby nepřistupovali k takovému návštěvám důvěřivě! V žádném případě není vhodné cizí lidi pouštět do bytu nebo domku pod jakoukoliv záminkou! Redakce TL doporučuje, když už peníze chcete mít doma, rozdělte si je na dvě až tři místa. Nepřijďte tak o celé úspory.

Nožem s třinácticentimetrovou čepelí ohrožoval na Nádražní ulici dvacetiletý mladík muže, jenž mu vytýkal, že o den dříve úmyslně rozbil kamenem okna jeho pokoje. Mladík dokonce špičkou nože mířil z bezprostřední blízkosti k jeho srdci. Když se do sporu vložili příbuzní útočníka, ten odešel. Policisté jej však podezřívají z trestného činu násilí proti jednotlivci.

Podezřelý 48letý muž z Československa od roku 1994 ve společné domácnosti bezdůvodně napadl svoji již bývalou manželku. Intenzita útoků, nadávek a bití stále stoupá. Opilý muž žádal po ženě peníze, po odmítnutí dostala pěsti do obličeje, peníze mu žena dala, ale přesto v bití nepřestával. Napadení provázely vulgární nadávky a vyhrůžky. Ženě se podařilo z bytu utéci a přivolat pomoc. Její zranění si vyžádalo lékařské ošetření, délka léčení přesáhne sedm dnů. Muž byl zadržen a převezen na protialkoholní záchytnou stanici.

16.2. Sbíjecí kladivo zn. BOSH se zalíbilo pachateli ve středu dopoledne na pracovišti rekonstrukce Kulturního a společenského střediska v Českém Těšíně. Poškozené společnosti z Trince vznikla škoda 26 000 Kč.

19.2. V neděli komisař zahájil trestní stíhání proti V.W. (1967) z Českého Těšína pro trestný čin týrání osoby ve společně obývaném bytě nebo domě, současně bylo zahájeno správní řízení o vykázaní z bytu na dobu deseti dnů. Pachatel asi šest let slovně napadal svou matku. Jeho agresivita měla vzrůstající tendenci. Matce začal vyhrožovat zabitím a přikládal nůž na krk. Dvaasedmdesátiletá žena ze strachu utíkala k sousedům. Poslední napadení proběhlo v sobotu kolem poledne. Obviněný muž vzal v kuchyni nůž a matce vyhrožoval zabitím. Staré paní se podařilo utéci z domu, venku ji násilný syn dohnal a povalil na zem a znovu vyhrožoval. Týraná žena utrpěla pohmožděninu na ruku a v obličeji. Násilník byl zadržen a umístěn na protialkoholní záchytnou stanici.

26.2. Noční návštěva v restauraci na Hlavní třídě v Českém Těšíně přišla drazé 31letého muže. Během noci z pátku na sobotu dosud neznámý pachatel ze stolu odcizil volně odloženou pánskou peněženku. Muž přišel o doklady, platební karty a 21 000 Kč v hotovosti.

Komisař zahájil trestní stíhání proti M.Š. (1966) z Českého Těšína a proti Slovákově Š.K. (1971) pro trestný čin krádeže. Za vinu je jim kladeno, že 28.2. v Českém Těšíně společně vnikli do objektu bývalého kravína na Koňákovské ulici, kde ze střechy odcizili 55 kusů hliníkových střešních plechů. Ty odvezli do sběrných surovin. Dále v sobotu 3.3. na stejném místě odcizili 7 kusů plechů. Na místě byli zadrženi policejní hlídkou. Majiteli způsobili škodu 16 000 Kč.

Den hasičů - 20. 5. 2007

Sbory dobrovolných hasičů (OSP) na území města Cieszyna organizují v neděli 20. 5. 2007 Den hasičů, který se uskuteční na náměstí v Cieszyně od 10 hodin až do odpoledne.

Akce se zúčastní sbory z obou stran města s novou i starou technikou. Zveme všechny občany na zajímavou podívanou.

Podnikatelský inkubátor pomůže také mladým lidem z Těšína

Seďm podnikatelských buněk je připraveno pro občany Českého Těšína v třineckém hotelu Steel, kde byl otevřen Podnikatelský inkubátor STEEL IT. Především mladí absolventi s diplomem z oblasti informačních a komunikačních technologií zde mají šanci založit svou firmu s finanční i poradenskou podporou inkubátoru.

„Dotovali jsme vytvoření podmínek pro seďm firem z našeho města. Začínající podnikatelé zde mají skvělé podmínky pro rozjetí svých aktivit hlavně v oboru informačních technologií, vývoje SW, tvorby webových stránek a aplikací nebo grafiky, navíc za velmi atraktivních podmínek,“ řekl starosta Vít Slováček. Podle něj je zde zajištěna podpora nejen pokud jde o dotovaný nájem, ale i komplexní vybavení kanceláří a také dostupnost právního a ekonomického poradenství.

Podle místostarosty Stanislava Folwarczného je to snaha zabránit odlivu mozků do větších aglomerací mimo region. „Přednost proto dostanou absolventi vysokých škol, kteří se budou chtít uchytit se svými vědeckými poznatky a nápady na trhu. Absolventi mají často výborné plány, ale nemají šanci je v našem regionu prosadit. Podmínky v inkubátoru by jim měly dát šanci k prosazení nápadů v tržní ekonomice,“ řekl Folwarczny.

Samo město má připraveno projekt na výstavbu svého inkubátoru. „Nejdříve však musíme najít vhodné prostory. Myslím, že bychom mohli dát prostor nejen počítačovým expertům, ale i jiným oborům,“ říká radní Rostislav Zabystřan.

Zájemci se mohou přihlásit prostřednictvím internetových stránek www.steel-it.cz, kde pod odkazem: Jak se přihlásit? naleznou dotazník pro zájemce, který stačí vyplnit a zaslat na e-mailovou adresu: inkubator@steel-it.cz. Zájemci mohou také volat na číslo 558 996 332 a domluvit si osobní prohlídku inkubátoru. „Na internetových stránkách zájemci naleznou informace o tom, co vše inkubátor nabízí a aktuality o nejbližších akcích,“ dodal ředitel inkubátoru Michal Banot.

Dorota Havlíková



Novinky v městské knihovně

Městská knihovna na ulici Nádražní 2, která shromažďuje zvukové dokumenty a nabízí mj. svým uživatelům výběr z 3500 hudebních CD, přichází s novou nabídkou.

Nabídka se týká zvukových knih a je určena všem, kteří nemohou plnohodnotným způsobem používat ke čtení zrak. Zvukové knihy jsou umělecky zpracovaná literární díla, která jsou kvalitně namluvena a nahrána. Jsou vydána na kompaktních discích nebo magnetofonových kazetách. Nabídka zahrnuje produkci nejruznějších literárních žánrů (detektivky, dramata, poezii, vzpomínky, portréty, pohádky, báje, pověsti aj.) v podání špičkových českých herců (např. Lukavský, Moravec, Adamovská, Brodský a řada dalších). Zvukové knihy vydané na kompaktních discích má i českotěšínská městská knihovna ve svých fondech. Shromažďuje menší soubor zvukových knih, který najdete na webové adrese www.knihovna.ctesin.cz. Soubor je průběžně doplňován a je k dispozici v knihovně na Nádražní ulici. Této nabídky mohou využít samozřejmě i zrakově postižení občané, kteří jsou držiteli průkazu ZTP. Ti mají tuto službu zcela zdarma včetně objednávky zvukových knih z jiných knihoven.

Březen měsíc Internetu byl v městské knihovně mimo jiné ve znamení počítačových kurzů, kterých využili zejména senioři pro zdokonalení svých znalostí. Potřebujete-li radu či praktickou pomoc, jak pracovat s počítačem, Internetem, jak založit e-mailovou schránku, apod., můžete si v knihovně objednat konzultaci, a to každý čtvrtek od 10 do 12 hodin v knihovnách na ul. Ostravská, Havlíčkova a ve Svibici.

Pobočka Městské knihovny ve Svibici na ul. Slovenská (v budově základní školy) prodlužuje svou provozní dobu z důvodu velkého zájmu o služby, zejména o přístup k Internetu, a to v úterý a čtvrtek do 18 hod. Neváhejte navštívit tuto knihovnu, své místo u Internetu si předem zajistíte na tel. č. 558 741 548.

Jana Galášová
ředitelka MěK Český Těšín

Regionální informační centrum Těšínska při Muzeu Těšínska



Hlavní třída 15, 737 01 Český Těšín
Tel.: 558 711 866 Fax: 558 761 223
E-mail: itesin@muzeumct.cz
www.muzeumct.cz/info
Otevřeno: po a st 8.00 - 17.00,
út, čt a pá 8.30 - 17.00, so a svátky 9.00 - 13.00
provozní přestávka po-pá 12.00 - 12.30

Poskytované informace a služby:

- geografické a společenské informace o ČR
- informace o ubytování, stravování, dopravě a firmách
- programy kulturních a sportovních akcí
- prodej map, průvodců, atlasů, pohlednic apod.
- černobílé i barevné kopírování a laminování do formátu A3

Nemocnice Český Těšín a.s.

nabízí k pronájmu nebytové prostory
ordinaci v objektu polikliniky na ulici

Komenského sady 1 v Českém Těšíně - podlahová plocha 86,31 m²

Nájemné podle Řádu Města Český Těšín.

Informace na tel. čísle: 558 769 233

Tak mi to nějak uteklo...

„Měl jsem moc práce, a tak mi to nějak uteklo,” vysvětluje Miroslav Vojanec, proč se dožil tak vysokého věku. Lékař a dlouholetý primář stomatology, který měl letos na dortu pomyslných 95 svíček, zakládal po válce zubní ordinace na Těšínsku.

„Pocházím z malé vesnice Malhostovice u Tišnova. Za války jsem působil ve Zlíně a Rožnově, v 1945 roce mně mobilizovali v mých třiatřiceti letech jako záložníka a sloužil jsem jako lékař v kasárnách v Českém Těšíně. Když mne armáda po půl roce propustila ze svých služeb, zjistil jsem, že Těšín je poloprázdné město. Bylo to prostě pohraničí s nedostatkem kvalifikovaného personálu, mimo jiné i zdravotníků. Mohl jsem hned dostat byt, a tak jsem se rozhodl zůstat,” říká lékař. Přes vysoký věk mu paměť stále dobře slouží, i když většina lékařů, kteří s ním po válce ve slezském pohraničí obnovovali systém zdravotní péče, už je dávno po smrti.

On sám nedržel nikdy dietu, nesportoval, pouze jako správný Moravák má rád víno. „To vůbec nebyl vzor člověka, který by se měl dožít vysokého věku. Dlouho kouřil, sport mu byl zcela cizí. Ovšem jiné ženy než jeho manželka ho nezajímaly,” říká Vojancův kamarád a dlouholetý starosta města Bohumil Muroň.

První soukromou ordinaci si založil v prvním patře budovy hned vedle radnice. Tu mu však po dvou letech znárodnili, tak začal pracovat jako státní zaměstnanec v budově dnešní polikliniky. Nakonec se stal primářem a podléhaly mu i malé ordinace v okolních obcích. Pacienty léčil ještě ve svých 75 letech, proto jej zná většina generací na Těšínsku. Vojanec je jedním ze seniorů, které každý měsíc navštíví místostarosta města Milan Pecka u příležitosti jejich významného jubilea. „Je to u nás taková tradice. Pro mě je to příjemný zážitek potkávat zasloužilé lidi, jako je doktor Vojanec. Stále je to příležitost se něco nového o Těšíně dozvědět. Kromě toho všichni senioři jsou vždy opravdu mile zaskočení a na naši návštěvu se hodně těší, vptávají se na to, co je nového a co se děje na radnici,” dodává Pecka.

D. H.



Páry touží po svatbě s magickým datem

Neobvyklý zájem o sňatek s datem 7. 7. 2007 evidují matrikářky v Českém Těšíně. První snoubenci si byli toto datum zamluvit už vloni v létě. V této chvíli už je na tento den zapsaných sedm svateb, a tím jsou prakticky všechny volné termíny s tímto datem objednané. Snoubenci věří, že jim toto magické datum může přinést štěstí. Naposledy byl velký zájem o sňatky pro mnohé s kouzelným datem 2. 2. 2002.

„Sedmého července budeme oddávat od rána do odpoledne, jeden obřad máme také mimo radnici v zahradě restaurace. Ale kdyby tento den byl pro někoho natolik důležitý, tak bychom snoubencům vyhověli a obřad bychom zvládli i později odpoledne,” říká matrikářka Sabina Gajdzicová. Podle ní lidé nejraději vstupují do svazku manželského právě v létě, kdy je zaručeno pěkné počasí a příroda je v plném rozkvětu. I starosta města Vít Slováček souhlasí s tím, že se radnice bude snažit vyjít vstříc snoubencům, kteří mají zájem o toto datum se třemi sedmičkami.

V roce 2005 bylo v Českém Těšíně oddáno 134 párů, v roce 2006 jich bylo o 7 víc. I když tento nárůst sňatků není velký, stále dokazuje, že manželství i v dnešní moderní době neztrácí na významu. V současné době zdejší matrikářky registrují také větší zájem o svatby s cizinci, nejvíce z Ukrajiny, Slovenska, Francie, loni se zde už oddával i česko-peruánský pár.

D. H.

Starosta se setkal s rekordmanky



Více než sto litrů krve daroval během svého života třiašedesátiletý Ladislav Vavřík z Českého Těšína, který tímto drží absolutní primát mezi dárci krve v našem městě. K dárcovství ho kdysi přemluvili kamarádi na šachtě. Říká, že je jim vděčný, protože pak těžký úraz utrpěl jeho syn a potřeboval mnoho transfúzních jednotek krve.

„Mám pocit, že jsem si jeho záchranu tak nějak předplatil. Nikdy mi dárcovství nepůsobilo žádné zdravotní potíže,” říká Ladislav Vavřík, který odevzdával krev a plazmu celkem 36 let, každé tři měsíce a za tu dobu má na svém účtu celkem 240 odběrů a nejvyšší ocenění pro dobrovolné dárce: Zlatý kříž. Město v březnu ocenilo jeho celoživotní postoj tím, že jemu a jeho manželce předalo poukaz na ozdravný pobyt pro seniory v Luhačovicích. „Takových lidí si velmi ceníme,” zdůvodnil to starosta Vít Slováček.

Rekordmankou mezi dárkyněmi z Českého Těšína je pak padesátiletá Jarmila Čadová, která má za sebou 120 odběrů. Ocenění z rukou starosty převzala její dcera. „Maminka daruje krev od roku 1986, kdy ji v tehdejší zaměstnání v ČSAD přemluvili šoféři v rámci odborů. Pak už jezdila sama,” uvedla její dcera.

D. H.

V Těšíně je zapsáno 256 prvňáčků

Baby boom z přelomu století se stále projevuje ve školách. V Českém Těšíně bylo do prvních tříd v devíti školách zapsáno 256 žáků, tedy o jedenáct více než vloni.

„Těší nás to, samozřejmě. Třeba výrazně si polepšila i polská škola, která letos otevře dvě třídy,” uvedl místostarosta Milan Pecka. Podle něj teď vodi k zápisům své potomky silné ročníky z konce sedmdesátých let a také už několik let přetrvává móda pořídit si třetí dítě kolem čtyřicítky.

„Tento trend pozorujeme už několik let, kdy se žena s dospělými dětmi rozhodne vědomě pro dalšího potomka. Jsou tu sice určitá zdravotní rizika, s věkem roste třeba riziko genetického poškození plodu. Proto jsou tato těhotenství více sledována. Na druhé straně manželství, které po mnoho let prochází určitou krizí, to utužuje a také rodiče psychicky omládnou,” říká známý porodník MUDr. Petr Fiala a dodává, že i ženy po čtyřicítce rodí spontánně a není u nich větší důvod pro provádění císařského řezu.

D. H.



ODBOR VÝSTAVBY A ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ



Ing. Jarmila Lyčková

Odbor výstavby a životního prostředí Městského úřadu Český Těšín se člení na 2 oddělení:

- a) oddělení výstavby
- b) oddělení životního prostředí

Odbor se nachází v hlavní budově radnice na náměstí ČSA 1/čp. 1 ve 3. poschodí.



Vedoucí odboru výstavby a životního prostředí je Ing. Jarmila Lyčková (tel. 558 711 508, lyckova@tesin.cz), vedoucí oddělení výstavby je Ing. Yvona Červeňová (tel. 558 711 100 - 103, kl. 610, cervenova@tesin.cz) a vedoucím oddělení životního prostředí je Ing. Petr Nestršil (tel. 558 711 100 - 103, kl. 620, nestrasil@tesin.cz).

A co vše tento odbor zajišťuje nebo co zde můžete vyřídit?

Oddělení výstavby vykonává funkce obecného stavebního úřadu, speciálního stavebního úřadu ve věcech silnic II. a III. třídy, místních komunikací a veřejně přístupných účelových komunikací. Kdokoli má záměr realizovat nějakou stavbu, stavební úpravy, udržovací práce, terénní úpravu, zařízení, určitě navštíví zdejší oddělení, aby se informoval, co je musí udělat, aby mu byla poskytnuta územně plánovací informace, vydáno územní rozhodnutí nebo územní souhlas, souhlas s provedením jednoduchých staveb, terénních úprav, zařízení a udržovacích prací, stavební povolení, povolení terénních úprav, prací a zařízení, kolaudační souhlas, povolení změny v užívání stavby či jiné povolení. A protože od 1. 1. 2007 platí nový stavební zákon, i pro zbýhlého a znalého stavebníka se stane návštěva stavebního úřadu nezbytností, aby se vyvaroval případných sankcí za porušení či nedodržení zákona.



Oddělení výstavby dále vykonává funkci vyvlastňovacího úřadu, vede archiv stavebního úřadu, přiděluje čísla popisná, orientační nebo evidenční novým budovám, vlastníci si mohou na oddělení objednat jednotně upravené tabulky k označení budov.

Činnost oddělení životního prostředí je velice různorodá, oddělení vykonává funkce vodoprávního úřadu, orgánů ochrany přírody, ochrany zemědělského půdního fondu, veřejné správy v oblasti odpadového hospodářství, státní správy lesů, státní správy myslivosti a další. Na oddělení životního prostředí se obrátí každý budoucí stavebník, aby si obstaral koordinované stanovisko k umístění staveb nebo zařízení, jejich změn, změně vlivu na využití území, změně využití území a k chránění důležitých zájmů. Toto stanovisko mu bude vydáno ve spolupráci s dalšími odbory Městského úřadu vykonávajícími funkce dotčených orgánů, a tak budoucí stavebník už nebude muset požadovat samostatná stanoviska odborů živnostenského a dopravy a územního rozvoje.

Vodoprávní úřad povoluje nakládání s povrchovými vodami nebo podzemními vodami a povoluje jako speciální stavební úřad vodní díla, též řídí spolu s Hasičským záchranným sborem práce při zneškodňování havárií, při kterých může dojít k mimořádně závažnému zhoršení nebo ohrožení jakosti povrchových nebo podzemních vod. Oddělení též vykonává správu vodních toků a vodních děl (Těšínská přehrada)

ve správě nebo vlastnictví města. Dále zabezpečuje úkoly při ochraně před povodněmi.

Referent zemědělství uděluje souhlas k odnětí půdy ze zemědělského půdního fondu, vydává rozhodnutí o odvozech za toto odnětí, kontroluje údržbu zemědělských pozemků a vyzývá nezodpovědné vlastníky zemědělské půdy k nápravě nežádoucího stavu. Rovněž zajišťuje správu meziskládky ornice v Koňákově.

Oddělení zajišťuje prostřednictvím odborných firem údržbu zemědělských pozemků ve vlastnictví města, údržbu veřejné zeleně města a povoluje kácení dřevin mimo les. Občané mohou vznést své podněty týkající se ochrany přírody nebo upozornit na týrání zvířete v jeho okolí.

Oddělení zajišťuje prostřednictvím firmy .A.S.A., spol. s r.o. veškerou činnost spojenou s nakládáním s komunálním odpadem, tj. odstranění směsného, objemného, nebezpečného odpadu a odpadu ze zeleně, odvoz odpadkových košů, provoz sběrného dvora na ul. Na Horkách. Na oddělení si občané mohou objednat popelové nádoby nebo igelitové pytle, požádat o zvýšení četnosti svozu nebo počtu nádob, pokud dosavadní interval svozu nevyhovuje z důvodů kapacitních nebo hygienických. Ohledně místního poplatku za odstranění odpadů se však občané musí obracet na odbor finanční. Občané rovněž mohou upozornit na černé skládky na území města, na nedostatečnou kapacitu nádob na tříděný odpad nebo na nesprávné nakládání s odpady v jejich okolí.

Oddělení rovněž organizuje obecně prospěšné práce pro výkon alternativních trestů na úseku odpadového hospodářství a údržby zeleně. Referenti ochrany ovzduší vyměřují poplatky za znečišťování ovzduší u malých a středních stacionárních zdrojů znečišťování ovzduší, kontrolují dodržování povinností provozovateli malých stacionárních zdrojů, řeší stížnosti obyvatel na znečišťování ovzduší.

Vlastníci lesů se mohou rovněž se svými problémy obracet na oddělení životního prostředí, které plní funkci orgánu státní správy lesů a které také zajišťuje správu lesních pozemků ve vlastnictví města jak na území města, tak v Tyře.

Na oddělení životního prostředí získáte rybářské a lovecké listky.

V neposlední řadě referenti oddělení životního prostředí kontrolují dodržování povinností stanovených příslušnými zákony na úseku životního prostředí a v případě jejich porušení ukládají sankce.

Veškeré další informace získáte přímo na odboru výstavby a životního prostředí nebo na internetových stránkách města.



Město zbíjí na velký úklid

Dorota Havlíková

Nové vedení Českého Těšína se rozhodlo vyhlásit válku nepořádku. Nasazeny byly spojené síly uklízečů, specializované firmy a strážníků. Radnice chce také občany přesvědčit, aby sami nedělali nepořádek. Chce na ně nejen působit výchovou, ale apelovat na ně i ekonomicky. Pokud město nebude muset platit stále více za úklid a odvážení smetí, domácnostem se nebude zvyšovat poplatek za odvoz odpadů. Na pozoru se také musí mít lidé, kteří neuklízejí pod svých pejscích.

„Dostáváme mnoho připomínek a stížností na nepořádek v ulicích. Proto jsme se rozhodli využít jarního počasí na konci března a provedli jsme několik kontrolních dnů v terénu, například nad Těšínskou přehradou, v lesoparku Hrabina a ve středu města. Vytipovali jsme černé skládky a místa, kde soustředíme úklidové čety," říká místostarosta Stanislav Folwarczny a dodává, že radnice chce pro jarní úklid využít ve větší míře institutu veřejně prospěšných prací, ale také specializované firmy.

V ulicích města byly v průběhu celého března rozmístěny velkoobjemové kontejnery, které se zaplnily někdy i během jednoho dne. „Dále budeme pokračovat podle harmonogramu, více však těchto nádob nebudeme objednávat, jelikož je to velmi nákladná záležitost. Lidé mají možnost odevzdat jakýkoliv odpad ve sběrně na Horkách pouze oproti prokázání, že jsou občany našeho města," dodává Folwarczny a říká, že jen údržba veřejné zeleně přijde městskou pokladnu na více než 8 milionů ročně, čištění ulic a chodníků pak na více než 4 miliony.

Nový úkol dostali také strážníci. Budou během obchůzek důsledně kontrolovat, zda má pes známku a zda majitel po svém čtyřnohém miláčkovi uklízí. „Mají také zmapovat všechny černé skládky a nepořádek; tyto lokality pak budou zahrnuty do harmonogramu čištění města. Podobné podněty přijímáme i od občanů," dodává starosta Vít Slováček s tím, že především obyvatelé středu města sužují psí výkaly na chodnicích. Proto podle něj teď budou strážníci více nekompromisní při udělování pokut, které mohou za venčení psa bez vodítka a náhubku, za neuklizení výkalů nebo nepřihlášení psa na úřadě dosáhnout až jednoho tisíce korun.

Podle místostarosty Milana Pecky je však také třeba současně změnit chování lidí. „Nestačí jen uklízet, protože zanedlouho zde bude nepořádek znovu. Je třeba lidi převychovat," říká Pecka, který jako dlouholetý pedagog vidí důležitý úkol školy a vychovávání řádných občanů od útlého věku.

D. H.



„Dostáváme mnoho stížností na nepořádek..." říká místostarosta Stanislav Folwarczny



Nový úkol dostali také strážníci - budou důsledně kontrolovat, zda mají psi známky

Výstavba silnice R/48, Tošanovice - Žukov

Ing. Rostislav Rozsypal
vedoucí hospodářského oddělení

Po několikaleté přípravě a příslibech ze strany Ředitelství silnic a dálnic ČR týkající se výstavby silnice R/48, která svede převážnou část tranzitní kamionové i osobní dopravy mimo centrum města Českého Těšína, byla v roce 2005 zahájena realizace stavby silnice R/48, úsek Tošanovice - Žukov.

Vzhledem k velkému rozsahu a náročnosti této stavby, s ohledem na konfiguraci terénu a rovněž s ohledem na značně omezené možnosti přístupu dodavatele k vlastní trase stavby komunikace bylo nutno jako v podstatě jediné přístupové komunikace využít stávající místní komunikace Na Běrněti, Pod Zvonek, Šadový a K Vodojemu. Jelikož se předpokládalo, že pohyb vozidel stavby po těchto komunikacích, které nejsou přizpůsobeny tomuto nadměrnému provozu a zatížení, se nepříznivě projeví na technickém stavu komunikací, byl ze strany dodavatele stavby zpracován pasport komunikací dokumentující jejich stav před zahájením výstavby. S ohledem na výše uvedené skutečnosti byly rovněž zpracovány pasporty budov, které přiléhají k místním komunikacím, po nichž je vedena převážná část staveništní dopravy.

Největším problémem, který po celou dobu trvání stavebních prací trápí občany v dané lokalitě, je nadměrné znečišťování komunikací

způsobené výjezdem vozidel z prostoru staveniště na okolní komunikace. Z tohoto důvodu byl dodavatelem stavebních prací vyčleněn jeden pracovník, který má na starosti řešení těchto problémů. Samozřejmě i ze strany města jsou prováděny namátkové kontroly stavu komunikací a zjištěné nedostatky jsou zástupci města operativně řešeny s odpovědným pracovníkem dodavatele.

S ohledem na skutečnost, že město není schopno svými zaměstnanci zajistit provádění pravidelných kontrol komunikací, byl nasmlouván externí pracovník, který je městem pověřen k provádění pravidelných kontrol komunikací 3x týdně s následným řešením zjištěných nedostatků s dodavatelem stavby. Tento externí pracovník bude rovněž úzce spolupracovat se zástupci města při kontrolách odstraňování veškerých vad způsobených na komunikacích v průběhu výstavby, při provádění oprav těchto komunikací a při jejich následném předávání městu.

Závěrem uvádíme, že v průběhu 9. týdne se uskutečnilo jednání zástupců města s dodavatelem stavebních prací, na nichž bylo příslibeno, že odvoz zeminy z prostoru staveniště bude ukončen cca do dvou měsíců, tj. do května tohoto roku, takže již nebude docházet k nadměrnému znečišťování komunikací. Samozřejmě, že stavební práce na výstavbě silnice v tomto termínu nebudou dokončeny, ale bude probíhat návoz stavebního materiálu pro vlastní stavbu silnice s tím, že pro tyto účely budou zřízeny zpevněné přístupy ke stavbě, aby bylo minimalizováno případné znečištění přístupových komunikací.

Víte, kam s vysloužilými spotřebiči?

Bez spotřebičů si svou domácnost už nedokážeme ani představit. Umíte se ale správně rozloučit s těmi, které měníme za nové? Vysloužilé elektrospotřebiče rozhodně nepatří do kontejnerů, popelnic, tedy do běžného komunálního odpadu, ale na místo k jejich odkladu určené - na místo zpětného odběru, a tím je v našem městě sběrný dvůr na ul. Na Horkách.

Zákon nově ukládá výrobcům a dovozcům elektrozařízení povinnost postarat se o svoje výrobky po skončení jejich životnosti. K zajištění plnění povinností výrobců (dovozců) byly vytvořeny kolektivní systémy, které tyto činnosti zajišťují.

A co je tedy všechno určeno pro zpětný odběr? Pokud mluvíme o elektrospotřebičích v domácnosti, většinou z nás se nejdříve vybaví ty velké, jako např. lednička, pračka či myčka. Zpětný odběr se ale vztahuje také na drobné přístroje jako žehličky, fritovací hrnce, kávovary, vysoušeče vlasů, holící strojky, elektrické vrtačky a další domácí nářadí. Ale můžete odevzdat i takovou zdánlivou maličkost, jako je elektrický nůž či elektrický kartáček na zuby.

Místo zpětného odběru pro výše uvedená zařízení, tj. sběrný dvůr, mohou využít všichni spotřebitelé, a tedy i právnické a fyzické osoby oprávněné k podnikání.

POZOR! Bezplatný zpětný odběr se vztahuje pouze na kompletní elektrospotřebiče a světelné zdroje, což znamená, že v prodejně či ve sběrném dvoře můžete zdarma vrátit pouze zařízení, kterému nechybí žádná hnací část (např. motor, kompresor), hnaná část a vnější plášť. Není problém, pokud se vám u staré pračky ulomilo madlo u dvířek, jestliže je ale třeba vymontován motor, který slouží k jiným účelům, nejedná se již o zpětně odebírané elektrozařízení.

Oddělení životního prostředí

Prodloužení provozní doby sběrného dvora

Do dne 12. 5. 2007 bude provozní doba v těchto hodinách:

Provozní doba do 12. 5. 2007

Úterý 12.00 - 17.00 hodin

Čtvrtek 8.00 - 16.00 hodin

Sobota 8.00 - 12.00 hodin

Ode dne 15. 5. 2007 bude provozní doba prodloužena, a to následovně:

Provozní doba od 15. 5. 2007

Úterý 8.00 - 17.00 hodin

Čtvrtek 8.00 - 17.00 hodin

Sobota 8.00 - 12.00 hodin

HARMONOGRAM SVOZU BIOODPADU

Od června bude opět probíhat mobilní svoz bioodpadu. Občané mohou dopravit v uvedené dny a hodiny na uvedená stanoviště rostlinný odpad, a to trávu, listí a plevel. Odpad jim bude bezplatně odebrán.

Pro občany bydlící v lokalitách Rozvoj a Kontešinec bude opět probíhat každé pondělí svoz bioodpadu, a to od 7. 5. do 12. 11. 2007. Pytle jim budou dodány v 17. týdnu.

Z finančních důvodů nemohl být svoz bioodpadu rozšířen do dalších lokalit města.

2. 6. 2007

8.30 - 9.30 hod. - ul. Hřbitovní - u obchodu
9.45 - 10.45 hod. - ul. Alšova x ul. Mánesova
11.00 - 12.00 hod. - ul. nábreží Míru x ul. Bezručova
12.15 - 13.15 hod. - ul. Žukovská x ul. Polní
13.30 - 14.30 hod. - Dolní Žukov - zahrádkářská osada (mezi ul. K Hájence a ul. Pomezí)

9. 6. 2007

8.30 - 9.30 hod. - ul. Dlouhá před domy 23 - 25
9.45 - 10.45 hod. - ul. Hrabinská x ul. Krátká
11.00 - 12.00 hod. - ul. nábreží Míru x ul. Vodní
12.15 - 13.15 hod. - Mosty, zahrádkářská osada (ul. Ostravská, u vodojemu)
13.30 - 14.30 hod. - Horní Žukov - zahrádkářská osada - ul. Kotovská

16. 6. 2007

8.30 - 9.30 hod. - ul. Pionýrů - před domy 4 - 6
9.45 - 10.45 hod. - ul. nábreží Míru - před domy č. 75 - 79
11.00 - 12.00 hod. - ul. Potoční x ul. Tovární
12.15 - 13.15 hod. - ul. Horní mezi domy č. 21 a č. 23
13.30 - 14.30 hod. - Antoniček - zahrádkářská osada (ul. Lípová u potoka)

23. 6. 2007

8.30 - 9.30 hod. - ul. Úvoz x ul. U Modlitebny
9.45 - 10.45 hod. - ul. nábreží Míru u Policie ČR
11.00 - 12.00 hod. - ul. Nová Tovární - u domu č. 75
12.15 - 13.15 hod. - Mosty - zahrádkářská osada (ul. Školní)
13.30 - 14.30 hod. - Stanislavice - ul. Ostravská u bytového domu

30. 6. 2007

8.30 - 9.30 hod. - ul. Mostecká x ul. Jaselská
9.45 - 10.45 hod. - ul. Mánesova x ul. Brandýská
11.00 - 12.00 hod. - ul. Kaštanová x ul. Střelníční
12.15 - 13.15 hod. - parkoviště Cihelní x Mládežnická u kadeřnictví Lenka
13.30 - 14.30 hod. - Mosty, ul. Ostravská u bytového domu naproti ul. Jasná

7. 7. 2007

8.30 - 9.30 hod. - ul. Dukelská před domy 28 - 30
9.45 - 10.45 hod. - ul. Karvinská kolonie - parčík

11.00 - 12.00 hod. - Svibice - zahrádkářská osada (u rybníka)
12.15 - 13.15 hod. - Dolní Žukov - ul. Pod Zelenou u hřbitova

SBĚR NEBEZPEČNÝCH SLOŽEK KOMUNÁLNÍHO ODPADU

V uvedené dny můžete bezplatně přinést či přivést tyto odpady a vyřazená elektrozařízení: monočlánky, autobaterie, motorové oleje, pneumatiky, lednice, televizory, zářivky, výbojky, teploměry, zbytky barev, ředidel, lepidel, zbytky pesticidů, insekticidy, pryskyřice, léky.

28. 4. 2007

8.00 - 8.30 hod. - ul. Nová Tovární - u garáží
8.40 - 9.10 hod. - ul. Dr. Slámy - u garáží
9.20 - 9.50 hod. - náměstí ČSA
10.00 - 10.30 hod. - ul. Protifašistických bojovníků (za požární zbrojnicí)
10.40 - 11.10 hod. - u křižovatky ul. Hrabinská x Krátká
11.20 - 11.40 hod. - ul. Okružní - u motorestu

5. 5. 2007

8.00 - 8.30 hod. - U Mlékárny - u nádob na separaci
8.40 - 9.10 hod. - ul. Alšova - u křižovatky s ul. Komorní
9.20 - 9.50 hod. - ul. Slezská - u garáží u Školního statku
10.00 - 10.30 hod. - ul. Hřbitovní - parkoviště u obchodu
10.40 - 11.10 hod. - ul. Divadelní - restaurace Na Rozvoji

12. 5. 2007

8.00 - 8.30 hod. - Antoniček - ul. Lípová - točna autobusů
8.40 - 9.10 hod. - Mosty - ul. Ostravská - u pošty
9.20 - 9.50 hod. - Mistřovice - ul. Ostravská - rozcestí
10.00 - 10.30 hod. - Koňákov - ul. Hradištská - u obchodu
10.40 - 11.10 hod. - Stanislavice - ul. Ostravská - u obchodu

19. 5. 2007

8.00 - 8.30 hod. - ul. Pod Zelenou - u restaurace Pod Zelenou
8.40 - 9.10 hod. - ul. Polní - parkoviště - u ul. Žukovská
9.20 - 9.50 hod. - křižovatka: Pod Zvonkem, Olšová a K Vodojemu u zast.
10.00 - 10.30 hod. - D. Žukov - ul. Ropická, autobusová zast. Pod Zvonkem
10.40 - 11.10 hod. - H. Žukov - u obchodu

26. 5. 2007

8.00 - 8.30 hod. - Mosty - ul. Školní - u školy
8.40 - 9.10 hod. - Mosty - ul. Jasná - u PZKO
9.20 - 9.50 hod. - ul. 28. října - u obchodu JEDNOTY
10.00 - 10.30 hod. - ul. Mlýnská - u mostku před bytovkou
10.40 - 11.10 hod. - ul. Žukovská x ul. Pod Zelenou - u hřbitova

POVINNÉ OČKOVÁNÍ PSŮ A KOČEK PROTI VZTEKLINĚ



Městský úřad Český Těšín, oddělení životního prostředí, upozorňuje všechny majitele psů a koček na jejich povinné očkování proti vzteklině. Chovatel je povinen zajistit, aby byli psi a některá další zvířata držena v zajetí, zejména liška, jezevec, kuna, ve stáří do 6 měsíců a poté vždy jednou za rok očkovaná proti vzteklině.

Majitelé psů a koček mohou svá zvířata přivést k očkování na následující svodná místa:

Ve středu dne 9. 5. 2007

8.00 - 9.30 hod. nádvoří hasičské zbrojnice v Českém Těšíně
10.00 - 11.00 hod. u restaurace Alexandr (bývalý Dělnický dům)
11.30 - 12.00 hod. u RD čp. 85 - Dolní Žukov (Halamovi)
12.10 - 12.45 hod. u kulturního domu U Zvonku - Dolní Žukov
15.00 - 16.00 hod. nádvoří hasičské zbrojnice v Českém Těšíně

ve čtvrtek dne 10. 5. 2007

8.15 - 8.25 hod. u RD čp. 69 - Horní Žukov (Fleischhansovi)
8.30 - 9.00 hod. u obchodu p. Buby, Horní Žukov - ul. Vělopolská
9.05 - 9.20 hod. u RD čp. 98 - Horní Žukov - ul. K Hájence (Glajcarovi)
9.25 - 9.45 hod. Mosty, Antoniček - točna autobusů
10.00 - 10.15 hod. naproti RD čp. 34 - Koňákov - ul. Hradištská (Kotajni)
10.20 - 10.40 hod. u bývalého NV v Mostech - ul. Ostravská
10.45 - 11.00 hod. na Fibakovec v Mistřovicích
11.15 - 11.30 hod. Myslivna - Výrubaná
11.35 - 12.00 hod. u kulturního domu ve Stanislavicích

Upozorňujeme chovatele, že očkování proti vzteklině je povinné!

Chovatelé jsou povinni předložit u psů známku a očkovací průkaz a zajistit dospělou osobu k patřičné fixaci zvířete s použitím náhubku.

Za očkování bude vybírán poplatek ve výši 100,- Kč.

Oddělení životního prostředí

Co se bude dít v roce 2007 v oblasti městské zeleně?

V roce 2006 bylo z fondu životního prostředí zahájeno financování dvou velkých akcí, a to regenerace městského parku Adama Sikory a realizace 1. etapy ozelenění na ul. Střelniční. S realizací těchto dvou akcí se bude pokračovat i v letošním roce.

Regenerace parku A. Sikory byla dlouho očekávána a původně měla být spolufinancována příspěvkem Státního fondu ŽP, avšak dotace nebyly městu přiznány. Na podzim roku 2006 bylo tedy již na vlastní náklady provedeno kácení a posléze i ošetření části stromů včetně instalací vazeb. V letošním roce budou na jaře ošetřeny zbývající stromy. Nové výsadby nejsou v této fázi regenerace předpokládány.

Druhou akcí „na pokračování“ je ozelenění ul. Střelniční. Pro velký finanční objem celé zakázky byla akce rozdělena do čtyř etap. V letošním roce bude realizována druhá etapa, v pásu zeleně mezi chodníkem a vozovkou po levé straně ulice z pohledu od vlakového nádraží, v úseku od ul. Havlíčkovy po hraniční přechod.

Novou akcí v roce 2007 bude ozelenění ulice Viaduktové na základě projektové dokumentace zpracované v roce 2006. Bude se jednat o úsek za železniční tratí (z pohledu od centra města) v rozmezí od ul. Alšovy po parčík na rohu ulic Ostravské a Viaduktové. V současnosti málo využívaný a nepřiměřeně široký chodník bude zúžen a oddělen od rušné silnice pásem nízké zeleně. Celá akce bude realizována v koordinaci s odborem správy majetku.

V letošním roce je v plánu rovněž jedna akce, kterou pravděpodobně nejvíce ocení občané příměstských částí Českého Těšína, a to přímo dvou zvolených lokalit u autobusových zastávek: zastávky Mosty - osada Antoníněk a Dolní Žukov - restaurace U Zvonku. Pro tyto lokality budou zpracovány menší projekty, jejichž realizace je plánována na podzim roku 2007.

SOUTĚŽ „OBLEČTE SVÁ OKNA“ ROVNĚŽ V LETOŠNÍM ROCE

Všem občanům města, kteří milují své zahrádky, a to především ty maličké, v balkónových truhlících, či na parapetu svého kuchyňského okna, sdělujeme, že stejně jako v posledních třech letech i v roce 2007 bude vyhlášena soutěž o nejkrásnější výzdobu oken a balkónů bytových i rodinných domů v Českém Těšíně.

V roce 2006 byly vyhlášeny následující tři soutěžní kategorie:

- okna a balkóny bytových domů v centru a na sídlištích města včetně sídliště Svibice,
 - okna a balkóny rodinných domů na území města včetně přilehlých částí Českého Těšína (Dolní Žukov, Horní Žukov, Koňákov, Místřovice, Mosty u Českého Těšína, Stanislavice),
 - celé bytové domy na území města Český Těšín,
- Jelikož se do třetí kategorie nepřihlásil ani jeden soutěžící, navrhujeme, aby v letošním roce měli možnost občané sami zvolit, jaké soutěžní kategorie by v roce 2007 uvítali.

Žádáme proto občany, kteří mají zájem se zúčastnit naší soutěže, avšak zatím nenašli pro sebe vhodnou kategorii, aby nejpozději do 30. 4. 2007 zaslali své podněty a návrhy k soutěžním kategoriím na adresu Městského úřadu Český Těšín, oddělení životního prostředí, nám. ČSA 1/1, 737 01 Český Těšín, nebo elektronicky na adresu visek.waleczek@tesin.cz.

Ze zaslaných písemných podnětů posléze vybereme ty nejzajímavější a nejčastěji se opakující návrhy, které se pak stanou inspirací pro nové soutěžní kategorie.

Oslava svátku „Den Země“

Zveme všechny občany k oslavě svátku Dne Země! Tak jako vloni, i letos se chce naše město připojit k oslavám svátku, a to v pátek 20. 4. 2007 dopoledne na náměstí ČSA. Jenom pro připomenutí - tradice oslav pochází z roku 1970, kdy američtí studenti uspořádali dne 22. 4. akci, kterou se snažili prosadit přijetí nových ekologických zákonů a zvýšení státního rozpočtu na ochranu životního prostředí. Této akci se zúčastnilo 20 mil. občanů USA. Od roku 1990 je i u nás slaven 22. duben jako světový svátek životního prostředí. Největší význam Dne Země spočívá v tom, že umožňuje i té nejmenší organizaci a jednotlivcům zařadit svůj malý příspěvek k péči o životní prostředí do celostátního a celosvětového kontextu. Den Země umožňuje spojit

výraznějšímu oslovení široké veřejnosti i představitelů politické a ekonomické moci ve jménu ochrany přírody a životního prostředí.

Hlavním bodem programu bude soutěž „O vytvoření nejdelších plastových hadů“. Mohou se zapojit všechny školy, které budou mít chuť mezi sebou soupeřit v sestavování hadů z PET láhví. První tři družstva s nejdelšími hady budou odměněny.

Kromě této soutěže vyhlásilo Město Český Těšín dle návrhu pedagogů také soutěž o „Nejúspěšnější výrobek z odpadového materiálu“, a to pro jednotlivce i skupiny základních a středních škol. Ty mají za úkol vytvořit výrobek z odpadového materiálu, jenž bude vystaven a ohodnocen komisí na Den Země.

Jako každým rokem, i letos studenti Střední školy zemědělské Český Těšín zpestří svátek svými ekologickými aktivitami a uklidí lesopark Hrabina a lokalitu u Cihelny. Ekologické aktivity, které budou prezentovány na náměstí:

- Poznej a chraň! (zařazování rostlin a živočišných druhů dle obrázků, puzzle - odměny)
- rozdávání papírových symbolů naší planety Země s ekologickými slogany
- Zasaď svůj strom a zasaď okrasnou zahradu (v květináčích budou veřejnosti rozdávány řízků okrasných keřů a okrasných rostlin)
- výstava biologických krabiček s různou tematikou, vzorky semen rostlin a živočišných druhů
- šperky z přírodního materiálu (navlékání korálků z přírodního materiálu)
- recyklace papíru (bude předvedena výroba recyklovaného papíru a jeho dalšího využití)
- malování na sklo
- průmysl versus příroda (ekologicky šetrné výrobky a vodní květ)
- příroda v našem regionu (ukázky ekosystému našeho regionu)

Kromě jiného zajistí tato škola promítání EKOFILMŮ v kině CENTRAL, které proběhne 11. 4. 2007 od 8.00 do 20.00 a 12. 4. 2007 od 8.00 do 16.00 hod. a je určeno pro školy i širokou veřejnost. Každý účastník obdrží účastnický list. Vstupné 10,- Kč.

Letos poprvé Dům dětí a mládeže na ul. Hrabinské nabídne soutěže pro děti a doprovodný program na pódiu (vystoupení mažoretek a aerobiku, módní přehlídka s doplňky z recyklovaných materiálů, krátká scénka na téma ochrany životního prostředí, kterou předvedou děti ze zájmového útvaru DDM), dále hry a soutěže pro děti i studenty, keramický workshop a tvorbu obrázků z přírodního materiálu (listy, slunečnicová semínka, listy z kukuřice, větvičky).

V areálu KaSS Střelnice se uskuteční kynologické aktivity s environmentálním aspektem pod vedením p. Nogý.

Oslava svátku se bude konat za každého počasí a všichni jsou srdečně zváni!

Oddělení životního prostředí



Ztráty a nálezy



Jana Molinková
referent provozní správy

V ulicích města se dá najít všechno, i živé želvy, koza nebo láhve alkoholu

Dětská postýlka, vánoční stromek, smuteční věnce, láhve alkoholu, ale i živá zvířata. To vše se dá nalézt v ulicích města Českého Těšína. Naposledy byly v městské části Mosty nalezeny dvě suchozemské želvy, které se rozhodly vydat na svobodu, přestože je stále kalendářní zima. Ovšem Janě Molinkové, která na zdejší úřadě už více než dvacet let opatruje ztracené věci, už přivedli i ztracenou kozu.

„Tehdy jsme jí musela zařídit umístění na školním statku, na úřadě nemohla zůstat. Rychle se však našel majitel, kterému kozu někdo ukradl a potom ji nechal chodit po ulicích,“ směje se Molinková, která už přebírala i nalezené invalidní hole, dětský kočárek, vánoční stromek a pytle plné smutečních věnců. Většinou však ve ztrátách a nálezech končí tašky s oblečením a osobními věcmi, kteří si lidé zapomenou hlavně ve vlaku. Tady začíná detektivní práce ženy.

„Snažím se zjistit, komu věci patří, někdy v zavazadlech najdu nějaké vodítko, jak najít majitele, například podle vysokoškolského indexu, legitimace nebo zápisníčku s kontakty, potom jim píšu nebo volám. Nalezené dokumenty posílám na příslušné úřady, kde lidé mají nahlášeno trvalé bydliště, u cizinců pak na jejich konzuláty,“ dodává Molinková.



Jednu dobu Molinková opatrovala i nalezená auta. „Jedno nákladní a několik osobních. Byly asi kradené, zlodějům se je nepovedlo převézt přes hranici, a tak je nechali odstavené na ulici,“ říká žena a obratem dodává, že často lidi nosí i věci, které by měly skončit hned v popelnici. Vak špinavého prádla nebo tašku starých novin.

Prozatím úřad hledá majitele dvou suchozemských želv. „Občan, který našel tyto plazy na ulici Školní a oznámil nám to, postupoval podle zákona, protože náleze je povinen odevzdat cennost obci. My jsme vyvěsili na naše úřední desky oznámení o jejich nálezu a rovněž dle litery zákona se o ně musíme postarat po dobu půl roku,“ uvedl místostarosta Milan Pecka. Pokud se do 10. července majitel páru plazů nepřihlásí, obec je může prodat. Prozatím běženci našli útočiště u náleze.

Také novým pochůzkářům začali lidé odevzdávat nalezené věci. „Strážníkovi, který dostal na starosti obvod ve Svibici, hned první lednový den předaly plavčíce z krytého bazénu tašku se skládací postýlkou, kterou tam někdo zapomněl, nebo nám také zaměstnanci posilovny předali celou tašku s oblečením,“ uvedl ředitel Městské policie Jan Hruža. Nejvíce však občané odevzdávají strážníkům nalezené peněženky. „Bohužel bez peněz, ale aspoň s doklady. Mnoho z nich patří i cizincům - Slovákům nebo Polákům, kteří byli okradeni na naší straně hranice většinou během nakupování,“ dodal Hruža.

Mezi nalezenými věci, které město v současné době mezi ztráty a nálezy přechovává, jsou i tři láhve alkoholu, hodinky, ale hlavně tašky s oblečením a soukromými věcmi. Pokud se nenajde majitel do půl roku, jsou věci úředně zlikvidovány.

D. H.



Místostarosta PaedDr. Milan Pecka a Paweł Poprawski, zástupce firmy Wtórpol

Kam s nimi?

Kontejnery na šatstvo, boty a hračky pro potřebné

Šest kontejnerů na nepotřebné oblečení a hračky se na počátku dubna objevilo v ulicích Českého Těšína. Jde o ojedinělý plán, který zdejší radnice připravila ve spolupráci s polskou firmou. Pro inspiraci si vedení radnice šlo právě do Polska. Český Těšín je prvním českým městem, kde se tento pilotní projekt rozjíždí.

„Velmi mne mrzelo, že mnoho oblečení končí v kontejnerech, přitom charitní organizace čistým šatstvem nepohrdnou,“ vysvětluje autor projektu, místostarosta Milan Pecka s tím, že si nejdříve zmapoval zájem o tuto službu mezi občany. O sběr šatstva neměla zájem žádná z charitních organizací z naší republiky. Radnici vyšla nakonec vstříc polská firma, která se specializuje na svoz, třídění a distribuci starého šatstva. „Úžasné je, že to radnici nic nebude stát, polská firma ponese všechny náklady, dokonce vyrobila speciální nápisy v češtině. Část oblečení se k nám vrátí a bude k dispozici azylovému domu pro bezdomovce, využijí je také jiné charitní organizace. Část oděvů firma vyváží na Ukrajinu, do Rumunska a do jiných chudších oblastí Evropy, kde je o šatstvo zdarma zájem, část dále zpracovává jako druhotný odpad,“ říká Pecka. Dodává, že je třeba dávat do nádob čisté a nepoškozené oblečení, dále boty a hračky.

Tři měsíce úsilí stálo firmu Wtórpol a českotěšínskou radnici, než se jí podařilo vyřešit celou logistiku a převoz přes hranici. „Hrozilo nám, že jejich obsah budeme muset převážet jako odpad, to by trvalo dlouho, navíc by se musely dělat epidemiologické testy a desinfikovat vše na hranici. Díky dohodě s radnicí, která se stala naším partnerem, můžeme převážet kontejnery jako oblečení pro charitní účely,“ řekl Paweł Poprawski, zástupce firmy Wtórpol. Tato firma působí na polském trhu od roku 1991 a provozuje na území Polska více než 8,5 tisíce těchto kontejnerů. Vše se třídí na speciální lince v Bielsku-Bialé, tam se také věci pro další použití desinfikují.

Ze začátku se kontejnery budou vyprazdňovat dvakrát do týdne, později se četnost svozu přizpůsobí potřebám. Kontejnery budou stát v každé části města, aby k nim občané měli dobrou dostupnost, na pozemcích v majetku města. Každý z nich pojme obsah do 250 kilogramů.



Kontejnerů je celkem šest a budou rozmístěny na šesti místech: ve sběrném dvoře Na Horkách, na parkovišti u Těšínského divadla, na parkovišti Hornická a ve Štefánikově ulici, na parkovišti mezi sídlištěm U mlékárny a Billou, a dále pak ve Svibici u ul. Okružní.

Prosíme všechny občany, aby do těchto nádob odkládali pouze ODĚVY, BOTY A HRAČKY. Věříme, že se nádoby setkají s úspěchem a všechny nás bude hřát pocit, že někomu naše vyřazené šatstvo ještě pomůže.

D. H.

Těšínská řidiči nejsou piráty silnic

Ing. Tomáš Hloušek
vedoucí oddělení dopravy



Statistikou vypracovanou Ministerstvem dopravy jsme se ke dni 28. 2. dostali poprvé do čela nepřilíhajícího pořadí. Jedná se o největší počet bodovaných řidičů k jejich celkovému počtu. V mnoha médiích jsme díky tomu byli označeni jako „nejhříšnější“ město či město s nejméně ukázněnými řidiči. Naše město ovšem v porovnání s jinými městy nemá o nic více či méně ukázněných řidičů. Toto obrovské číslo 13,27 % bodovaných řidičů k celkovému počtu řidičů je zapříčiněno polohou a dopravním významem Českého Těšína.

Ve statistikách našeho města se totiž projeví i každý cizinec, který na území našeho města spáchá přestupek nebo trestný čin podléhající bodovému hodnocení a učiní tak vůbec poprvé na území ČR. Od té chvíle je takový zahraniční řidič pro účely bodového hodnocení již „navždy náš“. Ať spáchá svůj druhý či další přestupek nebo trestný čin kdekoli na území ČR, evidujeme jej my. Při stovkách cizinců, kteří denně projíždějí naším městem, je jisté, že tohle nelichotivé procento bude neustále narůstat. Není tedy určitě náhodné, že jsme v únoru převzali pomyslnou štafetu na prvním místě od jiného příhraničního města. Situace v Českém Těšíně je navíc umocněna ještě přítomností vah v blízkosti hraničního přechodu Chotěbuz. Řidiči přetížených vozidel se totiž rovněž dopouštějí přestupků, které jsou bodově ohodnoceny. Nedá se tedy v žádném případě vyvozovat závěr, že občané Českého Těšína jsou nejhoršími řidiči v České republice, protože více než polovina námi zaznamenaných bodů patří cizincům.

Pro kompletnější představu uvádíme, že jsme zaznamenali řidičům ke 28. 2. 2007 celkem 2 152 bodů za porušení vybraných povinností

daných zákonem, které se započítávají do bodového hodnocení. Ke stejnému datu již jeden občan od nás obdržel zprávu o tom, že naplnil maximální počet bodů, tj. 12. Jeden jedenáctibodový má k tomu již blízko.

K ohroženým řidičům, kteří by mohli na jeden rok přijít o možnost řídit, patří i 4 devítibodoví a 2 osmibodoví. 24 řidičů již má na svém kontě 7 bodů. Šestibodových řidičů jsme evidovali 14 a pětibodových 37. Mezi ty, kteří zřejmě jen jednou či dvakrát porušili zákon a spáchali tak přestupek, patří 74 čtyřbodových, 471 třibodových a 659 dvoubodových řidičů. A konečně těch, kteří zřejmě zapomněli povinně rozsvítit své motorové miláčky nebo vjeli do zákazu vjezdu, bylo 865. Tito řidiči mají na svém kontě jeden bod.



Foto: © Wiesław Przewczek

Jaké výhody nám přináší nový integrovaný dopravní systém

Marcela Sikorová
referent taxislužby a
dopravní obslužnosti



Počínaje dnem 1. ledna 2007 rozšířil dopravce BUS Slezsko integrovaný dopravní systém (IDS) o další zónu označenou číslem 22. V návaznosti na rozvíjející se IDS v Moravsko-slezském kraji došlo k začlenění města Český Těšín včetně všech místních částí a obcí Chotěbuz a Ropice do tohoto systému, který již několik let zdárně funguje v regionu Třinecka a postupně se rozšiřuje do oblasti Jablunkovska až po hranice se Slovenskem.

Smyslem IDS je sjednocení cen jízdného na území města Český Těšín. Zavedením IDS došlo ke změnám v tarifních a přepravních podmínkách v městské hromadné dopravě (MHD) Český Těšín. Byl zrušen kilometrický tarif v příměstské dopravě a nově zaveden tarifní systém zónový. V praxi to znamená jednotnou cenu jízdného, ta je stejná uvnitř celé zóny na linkách MHD i na linkách příměstských provozovaných dopravcem BUS Slezsko. Mění se a zvyšuje pouze přejetím hranice zóny. Cestující se může přepravovat linkami městské hromadné dopravy nebo příměstské autobusové dopravy v území zóny v rámci jedné jízdenky po dobu vyznačenou na jízdním dokladu nebo nahanou na čipové kartě za jednotnou cenu. Navíc došlo k propojení s již existujícím IDS Třinecko (zóna číslo 21), čímž bylo zavedeno výhodné jízdné v celé oblasti. Jednotný tarif by měl být základním motivačním prvkem pro využívání veřejné dopravy.

Například - uvnitř zóny 22 zaplatí dospělý cestující za každou jízdu v hotovosti 10 Kč, při platbě z elektronické peněženky pak 7 Kč. Při cestě z jedné zóny do druhé se platí 14 Kč hotově a 12 Kč z elektronické peněženky. Děti od 6 do 15 let platí polovinu těchto částek. Časová jízdenka na jeden měsíc pro jednu zónu stojí 220 Kč, pro dvě zóny 370 Kč. Na tyto časové jízdenky lze bez omezení cestovat každým autobusem, který má nástupní i výstupní zastávku na území zóny. Cena za časové jízdné je výhodnější než cena za jednotlivou jízdenku, kterou využívají nepravidelní nebo nahodilí cestující.

Při zakoupení jízdenky na čipovou kartu je možné po dobu časové platnosti jízdenky uskutečnit jeden přestup zdarma, tzn. cestující dojíždějící do Českého Těšína mohou v rámci časové platnosti jízdenky přestoupit i na spoje MHD.

Na hranicích mezi jednotlivými zónami jsou určené tzv. společné hraniční zastávky pro obě sousední zóny. Cílem je odstranit zvýšení ceny jízdného na krátkou vzdálenost přes hranice zóny. V tomto případě se jízdné z dané hraniční zastávky počítá stejně pro jízdu do obou zón.

Cestující, kteří cestují do okolních obcí a měst prozatím nezahrnutých do IDS, jako např. Těrlicko, Třanovice, Hnojník, Havířov, Karviná, platí stále jízdné dle kilometrického tarifu, to znamená podle počtu ujetých kilometrů.



Foto: © Wiesław Przewczek

Domov pro seniory Český Těšín, příspěvková organizace se představuje



Domov pro seniory Český Těšín je příspěvkovou organizací města. Poskytuje služby sociální péče, konkrétně pobytové služby spojené s ubytováním. Je členem Asociace poskytovatelů sociálních služeb v České republice.



Ing. Janusz Foltyn
ředitel Domova pro seniory Český Těšín

Kde nás najdete?

Sídlíme na Sokolovské ulici č.p. 1997 v blízkosti nemocnice. V nově postaveném objektu byl provoz zahájen začátkem března 2003. Služby jsou poskytovány celoročně v nepřetržitém provozu. Zařízení je převážně bezbariérové a má kapacitu 72 míst v 54 pokojích, z toho je 36 jednolůžkových a 18 dvoulůžkových. Pokoje jsou vybaveny standardním nábytkem. Mají vlastní

sociální zařízení, předsíňku a ložnici. Nábytek domova si mohou uživatelé služby doplnit dle svého přání drobnými předměty, které jim připomínají bývalý domov. Návštěvy jsou umožněny denně od 9.00 hod. do 17.00 hod.

Občané, kterým je služba určena:

Zařízení poskytuje pobytové služby starším občanům s trvalým bydlištěm v Českém Těšíně, kteří nejsou schopni si samostatně zajistit základní životní potřeby, a to zejména z důvodu:

- svého věku (podmínkou je dosažení věku rozhodného pro přiznání starobního důchodu)
- nepříznivého zdravotního stavu
- omezené schopnosti péče o vlastní osobu
- snížené soběstačnosti v základních životních úkonech, atd.

Občané, kterým služba není určena:

- Občané, jejichž zdravotní stav vylučuje poskytování pobytových sociálních služeb (u kterých je nutná ústavní péče ve zdravotnickém zařízení)
- Osoby, které jsou agresivní a mohly by závažným způsobem narušovat mezilidské vztahy a klidný způsob života ostatních uživatelů v zařízení

Další důvody neposkytnutí služeb:

- Zařízení neposkytuje takovou sociální službu, o kterou zájemce žádá, a není schopno zajistit jeho požadavky a osobní cíle
- Nedostatečná kapacita zařízení k poskytnutí sociální služby

Podle výše uvedených podmínek jsou sestavena kritéria přijetí do zařízení.

Jaké služby zařízení poskytuje?

- Ubytování v jednolůžkových a dvoulůžkových pokojích
- Poskytnutí celodenní stravy
- Pomoc při zvládnutí běžných úkonů péče o vlastní osobu
- Pomoc při osobní hygieně
- Zprostředkování kontaktu se společenským prostředím
- Sociálně terapeutické, aktivizační a motivační činnosti vč. činnosti dobrovolníků
- Základní sociální poradenství, které poskytují sociální pracovníci
- Zdravotní péči formou zvláštní ambulantní péče, a to prostřednictvím zdravotnického zařízení, ústavního lékaře a lékařů specialistů
- Ošetřovatelskou a rehabilitační péči poskytovanou vlastními zaměstnanci

K sociálně terapeutickým, aktivizačním a motivačním činnostem určeným pro naše uživatele patří:

- Zájmová dílna - každý den v dopoledních hodinách. Cílem těchto setkání je integrace uživatelů, rozvíjení skupinové spolupráce mezi uživateli, výuka a prohlubování různých výtvarných technik, kognitivního a kreativního myšlení.
- Ranní skupinová cvičení - cílem je rozvíjení a prohlubování fyzických zdatností a dovedností
- Relaxační setkání - zaměřené na vyvíjení duchovní pohody a vyrovnanosti přizpůsobené potřebám uživatelů. Relaxační setkání probíhají individuálně nebo skupinově.
- Zpívanky - skupinová setkání. Cílem je udržení kontaktu s hudbou, zpívání oblíbených lidových písní z mládí, hrátky s hudbou pomocí Orfových nástrojů.
- Internetový klub - cílem je výuka a prohlubování znalostí práce s PC, Internetem. Ve spolupráci s občanským sdružením TRIANON - 2x v roce pořádání multimediální konference.
- Ústavní knihovna - uživatelé mají k dispozici knihy, časopisy. Každé úterý do knihovny dochází knihovnice, která knihy a časopisy zapůjčuje a taky ochotně radí.
- Plavání seniorů - 1x týdně návštěva krytého bazénu.
- Čtenářský klub - 2x týdně předčítání vybrané literatury uživatelům.
- Filmový klub - 1x týdně prohlížení vybraných dokumentárních filmů
- Pořádání výletů a zájezdů
- Návštěva divadel, koncertů, výstav
- Místní a přeshraniční spolupráce s organizacemi, institucemi i jinými zařízeními sociální péče
- Vydávání vlastního časopisu

Způsob přijetí do zařízení

Zadatel o umístění v zařízení si vyzvedne u sociálních pracovníků našeho domova žádost o umístění do zařízení sociálních služeb. Tyto pracovníce poskytnou žadatelům všechny další nezbytné informace. V případě volného místa rozhodne o přijetí žadatele do zařízení pracovní tým



pod vedením ředitele, a to na základě schválených kritérií přijetí. S novým uživatelem služby je pak sepsána smlouva o poskytnutí služby sociální péče.

Úhrada za pobyt

Uživatel je povinen zaplatit poplatek za ubytování a stravu. Výše měsíčních záloh na úhradu služeb činí od 1. března 2007:

u stravy normální:

jednolůžkový pokoj	od 7 347 do 7 564 Kč
dvoulůžkový pokoj	od 6 851 do 7 037 Kč

u stravy dietní (diabetické):

jednolůžkový pokoj	od 7 471 do 7 688 Kč
dvoulůžkový pokoj	od 6 975 do 7 161 Kč

Dále je uživatel povinen zaplatit za poskytování péče za kalendářní měsíc částku ve výši přiznaného příspěvku na péči. Výše příspěvku činí v závislosti na pomoci jiné fyzické osoby od 2 000 - 11 000 Kč.

Kontakty:

V případě jakýchkoliv dotazů můžete kontaktovat vedoucí zaměstnance našeho zařízení, a to:

Vedoucí zdravotního útvaru p. Evu Boháčovou, tel. 558 740 193 kl. 105
Vedoucí sociálního útvaru p. Mgr. Natálii Pliska-Ronchetti
tel. 558 740 194
nebo přímo ředitele zařízení Ing. Janusze Foltyna tel. 558 740 200

STŘEDISKO OSOBNÍ ASISTENCE SE VÁM PŘEDSTAVUJE...



Středisko Osobní asistence nabízí terénní služby pro osoby se zdravotním postižením a seniory, a to asistenční a odlehčovací služby.

CO JE NÁPLNÍ NAŠICH SLUŽEB...

Podpora a pomoc při zvládání základních životních potřeb (asistence při jednotlivých úkonech péče o sebe, domácnost, posilování vztahů a vazeb tam, kde člověk žije), individuální přístup ve vztahu osobní asistent x uživatel (je kladen důraz na oboustranný partnerský vztah asistenta a člověka), podpora samostatnosti, soběstačnosti, nezávislosti dle zdravotního stavu uživatele, podpora a zachování důstojnosti člověka (člověk je podporován a případně veden k svobodnému vlastnímu projevu, názoru a způsobu žití tak, jak to vyhovuje jemu samému), setrvávání v přirozeném prostředí a zachování dosavadního způsobu života (zachování soukromí, běžný časový rytmus), poskytování služby v dohodnutém rozsahu (uživatel rozhoduje sám, případně s podporou rodiny o rozsahu a obsahu služby), využití veřejných služeb (zprostředkování informací, doprovod na kulturní, zájmové kroužky), poskytnutí úlevy rodinám osob s postižením i osobám blízkým (vzájemné sdílení a pomoc asistenta při psychické a fyzické zátěži), pečující mohou realizovat své potřeby (zaměstnání, společenské a volnočasové vyžití).

Naší snahou je usilovat o to, aby osobní asistence a odlehčovací služby byly prostředkem k plnohodnotnému životu, tzn. chceme dosáhnout zachování či zlepšení kvality života zdravotně postižených a seniorů, příp. jejich rodinných příslušníků či pečujících osob.

Služby nabízíme v Českém Těšíně, Karvině, Třinci, Jablunkovsku a blízkém okolí.

Karviná

(Stavbařů 2199, Karviná 7, tel.: 737 221 104 p. V. Witoszková)

Český Těšín

(Mánesova 25, Č.T., tel.: 605 292 995 p. J. Chlebusová)

Třinec

(Pod Břehem 796, Třinec-Terasa, tel.: 737 221 105 p. A. Ciancialová)

Jablunkov

(Jasenní 344, Návisí, tel.: 731 625 187 p. R. Kostková)



Ozdravné pobyty dětí léto 2007



Mgr. Magda Bílková
Odbor školství a kultury

Necelé dva týdny letošního léta mohou děti z Českého Těšína prožít v rámci ozdravného pobytu v Chorvatsku. Město Český Těšín ozdravné pobyty pro děti pořádá již od roku 2001 a přispívá na ně ze svého rozpočtu nemalou částkou.

Pro toto léto byla vybrána lokalita Chorvatsko-Makarska. O děti se postarají kvalifikovaní vedoucí a zdravotníci, kteří mají připravený pestrý program včetně výletu lodí. Více než 120 dětí rozdělíme do tří turnusů, na místo

dopravíme klimatizovaným autobusem a ubytujeme v penzionu se sociálním zařízením u každého pokoje. Celodenní strava se svačinami a nápoji je zajištěna přímo v penzionu. Jídelnu s okolním prostranstvím můžeme využívat k hrám a diskotékám. Sportovat budeme na hřišti u blízké školy a na plácku na plážový volejbal u moře.

Termíny:	I. turnus	19. 6. - 1. 7. 2007
	II. turnus	29. 6. - 11. 7. 2007
	III. turnus	9. 7. - 21. 7. 2007

Pokud uvažujete o podání přihlášky, musí Vaše dítě splnit tyto požadavky:

- občan Českého Těšína
- věk v době pobytu 7 - 14 let včetně
- dítě, u kterého budou zjištěny závažné kázeňské prohřešky, nebude vybráno
- doplatek za dětského účastníka činí 500,- Kč (veškeré další náklady hradí město Český Těšín ze svého rozpočtu); platí se až po výběru
- přednostně budou vybrány ty děti, které nebyly vybrány v roce 2006 z kapacitních důvodů, a dále ty děti, které doposud nikdy nečerpaly z rozpočtu města Český Těšín příspěvek na ozdravný pobyt dětí
- na poskytnutí příspěvku není právní nárok

Vlastní platný cestovní pas dítěte k tomuto ozdravnému pobytu je nutný! Přihlášku odevzdejte nejpozději 31. 5. 2007 na podatelnu MěÚ Český Těšín (výběr účastníků nebude ovlivněn pořadím odevzdaných přihlášek).

Přihlášky, které budou odevzdány po tomto termínu, nebudou zařazeny do výběru.

Kontakt:

Mgr. Magda Bílková, tel.: 558 713 104, bilkova@tesin.cz
Odbor školství a kultury, MěÚ Český Těšín

Koncert pro radost dětí

Vážení přátelé,

rád bych Vás oslovil s pozvánkou a žádostí o podporu kulturně-charitativní akce, která se bude konat v ČAS Aréně v Ostravě dne 18.5.2007 v 18.00 a bude určena především pro děti z dětských domovů a stacionářů z Moravskoslezského kraje, které budou mít vstup zdarma, a chceme pro ně připravit zajímavý program. Samozřejmě bude zvána i veřejnost a část výtěžku ze vstupného bude věnována vybranému stacionáři. V minulém roce jsme předali stacionáři EUNIKA v Karvině šek na 20 000 Kč. Moderátory této akce budou Aleš Juchelka a Heidi Janků, kteří pocházejí z našeho regionu a věříme, že diváky zaujmou.

V programu vystoupí Heidi Janků, Fanny Michalík, Maxim Turbulenc, Team Revival, No Name, a další.

Budeme rádi, když budete reagovat pozitivně a společně se pokusíme vytvořit akci, která se může stát tradicí.

Rostislav Horáček



Prezidentem českých kominíků je náš zastupitel

Autor:
Dorota Havlíková



U nás úřady moc nevzrušuje, co se spaluje v kamnech, říká Morávek.

Již dvanáct let stojí Emil Morávek z Českého Těšína jako prezident v čele více než tisícovky českých kominických mistrů. K řemeslu ho přivedl jeho starší bratr, teď je kominíkem i jeho syn Jiří a dokonce i dcera Pavla. Podle něj se toto řemeslo za poslední dobu velmi změnilo a klasická černá práce tvoří zhruba jen polovinu pracovní náplně kominíka, který se stále více stává revizním technikem.

Co tedy dnes kromě vymetání komínů musí umět váš zaměstnanec?

Běžně hodnotí stav komínů, měří emise. Kominík musí mít určité penzum technických znalostí a také se musí stále vzdělávat. Proto naše společenstvo organizuje každým rokem i ve spolupráci s VŠB semináře, kurzy revizních techniků a autorizační semináře pro měření emisí. Jsou také práce, které nelze vykonávat bez vyučení v oboru. Proto kominické učiliště v Praze každým rokem absolvují nejen mladí, ale i lidé s několikaletou praxí - rekvalifikanti.

Jaké je postavení kominíka v české společnosti?

Ve většině Evropy lepší než u nás. V německy mluvících zemích je jeho postavení dáno zákonem, který přesně vymezuje práva a povinnosti kominíka, platí tam dodnes rajóny, ceny jsou dané státem. Občan má jistotu, že kominík přijde, je odborně na výši, protože má povinné celoživotní vzdělávání, a klient zaplatí garantovanou cenu. U nás podobný systém existoval do roku 1995, kdy novela živnostenského zákona zrušila tento systém v domněnku, že volný trh vyřeší všechno. Tím se v některých oblastech ceny zvýšily několikanásobně, protože kominík přijíždí na objednávku a účtuje veškeré náklady, a stát již bohužel negarantuje kvalitu služeb.



Kde máme co dohánět?

Především v oblasti ochrany životního prostředí máme Evropě co závidět. U nás není politická vůle v tomto směru nic změnit, i když Společenstvo kominíků o tom dlouhodobě jedná na různých institucích. Celý problém je v tom, že ve vyspělých zemích má kominík přístup do bytu stejně jako jiné oprávněné osoby a je to právě v zájmu ochrany života a zdraví občanů. U nás se tato opatření vztahují stále jen na firmy, pro soukromé osoby platí rčení „můj dům, můj hrad“. Proto je u nás tolik neštěstí způsobených závadnými topidly nebo vadným odvodem spalin z bytů, a proto máme tak zamořené prostředí. Průzkumy dokazují, že jedním z největších znečišťovatelů ovzduší jsou rodinné domky. Domkaři se zbytečně kontrolám brání, neuvědomují si, že díky nám šetří. Protože dobře vyčištěný komín zvyšuje výkon kotle a zkvalitňuje proces spalování.

Ve Švýcarsku stačí pouhé podezření, že občan spaluje v kotli zakázané věci, aby byl povolán kominík pro odebrání vzorku popela. Pokud se ukáže, že spaloval škodliviny, čeká ho velice přísná pokuta. U nás to nikoho nějak nevzrušuje, snad jedině sousedy.

Vloni jste vstoupil do komunální politiky a stal jste se zastupitelem. Na kandidátce ČSSD jste se díky preferenčním hlasům posunul z 9. na 3. místo. Jak hodnotíte změny ve městě?

Samozřejmě styl bývalého starosty mi není blízký, ale nelze říkat, že

vše, co se v Těšíně tehdy udělalo, bylo špatně. Vznikly i mnohé hodnotné věci. Se současným vedením města jsme jako opoziční strana prozatím neměli žádné neshody, ještě jsem se nesetkal s ničím, co by mi bylo proti mysli. Prozatím je to tedy konstruktivní spolupráce.

Společenstvo kominíků České republiky, které vede Emil Morávek z Českého Těšína, je od roku 1990 členem Evropské federace kominických mistrů. Příští rok se kominíci z celé Evropy, ale i Spojených států, sejdou v Praze.

Naše matka je kominíkem

Naše matka je kominíkem, může říci jen pár desítek dětí v republice. Jediná kominice v regionu pracuje v Českém Těšíně.

Pavla Dostálová, dcera prezidenta českých kominíků, je zároveň jednou z mála kominic na Moravě a ve Slezsku. U nás rarita, protože mezi 1200 českými kominíky je pouze asi dvacet žen. V německy mluvících zemích zcela běžná záležitost.

Původně vyučená kadeřnice se vzdala svého řemesla a dodatečně si dodělala kominické učiliště. „Doma byli kominíky otec i bratr a mě lákala v tomto oboru starost o životní prostředí. Po mateřské jsem se už nevrátila do kadeřnického salónu, nastoupila k otci do firmy a postupně se rekvalifikovala. Na učilišti i během závěrečných zkoušek jsem samozřejmě musela podstoupit všechno to, co muži, i práci se štetkou a závaží a vymetání komínů,“ říká usměvavá žena.

Dnes ji v kominickém stejnokroji na ulici neuvidíte - má na starosti technické revize komínů. Doma to její manžel a tři děti údajně přijali s klidem, když se rozhodla pro tak typicky mužskou profesi. „Muž sice říká, že žádná ženská nenosí štetty, proto doopravdy nemůže být kominíkem a děti zase mají velkou legraci, když se jich ve škole ptají na profesi rodičů,“ usmívá se Dostálová.

Poprvé se kominíci jako řemeslo objevili na britských ostrovech. Do českých zemí se údajně dostali z Itálie za císaře Rudolfa II., který si pozval z Itálie rod De Martiniů. Italové dostali na své řemeslo výhradní právo a prodávali toto právo provádět kominické služby v určitých rajónech. A štetty, které mají nosit? Podle jedné z verzí toto přesvědčení vzniklo právě za Rudolfa II., kterého zachránil kominík, který při vymetání komínů slyšel domluvu vzbouřenců, kteří chtěli císaře otrávit.

Na věži kostela se hodiny posouvaly ručně

V našem městě se stejně jako téměř v celé Evropě posunuly poslední březnovou nedělí všechny časomíry o hodinu dopředu, aby nám na celé léto prodloužily denní světlo o celou hodinu. Na hodinách na radniční věži je podle starosty Víta Slováčka už od začátku milénia řízen čas rádiově.

Ovšem na katolickém kostele v Masarykových sadech se stále hodiny posouvají i natahují ručně. My jsme byli u toho. Ovšem tento jev se nám nezdá tak zajímavý jako muž, který se o ně už 41 let dennodenně stará: Jiří Jedzok z Českého Těšína. Proto se v červnovém čísle můžete v cyklu o známých osobnostech z našeho města těšit na článek o tomto skromném zámečnickovi, který každý den vystoupá více než 120 schodů, aby natáhl tři těžká závaží, která udržují hodinový stroj v chodu. Více se z našeho článku dozvíte o i samotných hodinách. Jen vám už teď prozradíme, že si podle nich můžete kdykoliv upravit svůj čas. I když

jsou z konce 19. století, jdou na vteřinu přesně.

Letní a zimní čas platí v 70 zemích na celém světě, mimo jiné i v USA nebo Kanadě.

Odpůrci, kteří se s posouváním hodinových ručiček nemohou smířit, najdou v Evropě útočiště pouze na Islandu. Jedinou z vysoce průmyslových zemí, které nezavedly dvojí čas, je Japonsko.

Dorota Havlíková



Chcete chytat ryby a neumíte to? Rybí dům vám to umožní

Nachytat si vlastnoručně pstruhy. O tom si většina lidí bydlících ve městě může nechat jen zdát. Nemají zkušenosti ani vybavení. Českotěšínská obec a lidé z dalších okolních obcí si to mohou splnit už od května, a to díky nadšencům z Chotěbuze, manželům Szotkowským. Nejdrívě nás naučili jíst čerstvé ryby, potom nám nabídli sladkovodní akvária, které jsou v rámci republiky unikátem. Teď nám chtějí dopřát slast, jakou je bezesporu možnost chytit si vodního dravce.

„Každý, kdo k nám přijde, tedy i dítě, si může půjčit rybářské náčiní a chytat. Co si vyloví, to si může odnést domů levněji než v našem obchodě,” říká Jiří Szotkowský. Ten nechal upravit jezírko za Rybím domem, které má i s ohledem na bezpečnost „rybářů” zhotovené schůdky. Služba bude dostupná o víkendech, o prázdninách pak denně.

Prozatím se majitelům Rybího domu podařilo dokončit i velký sál pro 60 hostů, kde se už konalo několik svateb a oslav. Hlavním magnetem pro návštěvníky je však stále restaurace nabízející čerstvé ryby z místních sádek a dále pak akvária. „Sladkovodní akvária jsou republikovou raritou. Pouze Hradec Králové má obdobné, avšak není to expozice evropských ryb. Je to totiž mnohem obtížnější než prezentovat exotické vodní živočichy, jelikož ryby z našich rybníků velmi kalí vodu. Musíme mít proto mnohem výkonnější čerpadla,” vysvětluje Szotkowský.

Kromě evropských ryb je v Chotěbuzi k vidění také pravý jeseter nebo zvláště vypadající veslonos aljašský, nově také jeseteři albin a bílý sumec. Cena těchto ryb dosahuje podle jejich majitele ceny exotických savců. „Zajímavou rybou je také bolen. Je to ryba našich rybníků, která dravostí předčí i štika. Do jejich akvária jsme vysadil pět piraní, ale ty neměly šanci. Byly pouze málo početnou skupinkou a naši boleni je prostě sežrali,” kroutí hlavou Szotkowský.

Návštěvníci mohou také nahlédnout do akvárií s exotickými rybami, kde majitel stále obměňuje expozici rybek. „Mám přichystána ještě mnohem větší akvária, která zaplní první místnost, ale ještě mi na to nezbyl čas,” říká Szotkowský.

Manželé Szotkowské plánují také další rybí dny s ochutnávkou kulinářských specialit, které měly vloni na podzim velký úspěch. Prozatím si labužníci mohou pochutnat na rybích specialitách každý den kromě pondělka. Restaurace nově přijímá i stravenky. Pokud plánujete příjemný oběd s rodinou či přáteli o víkendu, bez předchozí rezervace pravděpodobně odejdete s nepořízenou. Rybí dům už zkrátka objevilo mnoho rybích fajnšmekrů.



Jak uvařit dobrou kávu...

Jak rozpoznat víno, uvařit dobrou kávu, připravit raut nebo nazdobit studenou mísu. To jsou jen některé z praktických znalostí, kterým se mohou zdarma naučit účastníci kurzů podporovaných Evropskou unií, financovaných z Evropského sociálního fondu. Komplexní gastronomicko-obchodně podnikatelské vzdělávací centrum v Českém Těšíně kromě toho učí zájemce také cizím jazykům, počítačové gramotnosti nebo komunikaci se zákazníkem.

„Cílem tohoto projektu je zkvalitnění kvalifikace zaměstnanců gastro provozu, a nejen jich. Jedná se o 23 kurzů v pěti modulech zaměřených na počítače, cizí jazyky, číšnícké dovednosti, kuchařské umění, podnikání, a jiné. Kurzy jsou určeny odborné i ostatní veřejnosti v rámci celoživotního vzdělávání zdarma,” vysvětluje ředitelka Střední školy hotelové a obchodně podnikatelské v Českém Těšíně Vanda Palowská. Tyto kurzy probíhají až do května a jsou už naplněny. Současně si své znalosti v oboru doplňuje 340 kurzistů, nejmladší z nich má 17 let, nejstarší 66. „Žen je dvakrát více než mužů a drtivá většina našich účastníků je z oboru,” dodává Palowská. Další běh kurzů škola zahájí od ledna příštího roku.

Zájemci o zdokonalení v přípravě dobré kávy se mohli setkat s odborníky v tomto oboru z italské firmy Pasucci. „Káva není nápoj, přátelé, ale pochutina, a toho se musíte během její přípravy držet,” říkala baristka Renáta Kopecká. Účastníci kurzu zjistili, že káva musí do šálku crčet proudem silným jako myší ocásek, na hladině kvalitně udělaného šálku pressa se udrží cukr, nejvíce kávy pijí Skandinávci a kávu je třeba rychle udělat a rychle vypít. „Nejvíce oceňuji to, že kromě mnoha zajímavých věcí o kávě jsme si všechno mohli prakticky vyzkoušet. Nebylo to jenom povídání, ale baristé nás u presovacího stroje kontrolovali, a hned nás opravovali,” říká jeden z kursistů, který by si chtěl v budoucnu otevřít kavárnu.

D. H.



Výherci únorové soutěže

V únorovém čísle Těšínských listů jsme soutěžili o 5 poukázek na konzumaci v Café Avion v hodnotě 200 Kč. Velmi nás těší zájem, s jakým se první kolo soutěže setkalo. Celkem jsme obdrželi 49 odpovědí. Správná odpověď zněla, že barista je barman kávy. A zde jsou výherci: Jaromíra Gorecká, Kysucká 7, Č.T., Božena Gruszková, Dubová 87, Horní Žukov, Irena Křišťofíková, Štefánikova 9, Č.T., Anna Hošková, Slezská 30, Č.T., Marta Jeřábková, Slezská 7, Č.T. Všem výhercům blahopřejeme. Poukázky je možné si vyzvednout na sekretariátu Městského úřadu po prokázání totožnosti.

Pozor, soutěž!

Pokud správně zodpovíte na níže uvedenou otázku, vyplníte výherní kupon a doručíte jej nejpozději do 11. 5. 2007 na podatelnu Městského úřadu v obálce označené slovem „Soutěž”, budete zařazeni do slosování o 5 poukázek na večeři pro dvě osoby v Rybím domě v hodnotě 400 Kč. Odpovědi je také možno zasílat na adresu:

Městský úřad Český Těšín, Náměstí ČSA 1, 737 01 Český Těšín

Opět uveďte na obálku heslo „Soutěž”. Jména výherců budou zveřejněna v červnovém čísle Těšínských listů.



Soutěžní kupon

Jméno a příjmení:

Adresa:

.....

Kontaktní telefon:

Soutěžní otázka:

Co to je bolen:

- a) sladkovodní dravec
- b) druh bodláčí
- c) vyhynulý obojživelník

IX. Mezinárodní filmová přehlídka „Kino na Hranici“



Olga Humplíková
ředitelka KaSS „Střelnice“



**9. mezinárodní filmová přehlídka
„Kino na Hranici“
Český Těšín / Cieszyn
V rámci projektu Těš se Těšinem
27. 4. - 3. 5. 2007**

Pátek 27. 04.

- 19.00 Teatr Slavnostní otevření - „Obsluhoval jsem anglického krále“ (J. Menzel, 2006) 120'
22.00 Starówka Clubbing - DJ Madame Tinto
22.00 Zamek Český experimentální film 60'

Sobota 28. 04.

- 10.00 Teatr „Sousto“ (J. Němec, 1960) + „Démanty noci“ (J. Němec, 1964) 74'
12.00 Teatr „Indián a sestřička“ (D. Włodarczyk, 2005) 91'
14.00 Teatr „Vrchní, prchni!“ (L. Smoljak, 1981) 85'
16.00 Zamek Malba a scénografie Fera Liptáka - vernisáž
17.15 Teatr Vzpomínka na Macieje Olbrychta - etudy, videoklipy
19.30 Teatr „Karneval zvířat“ (M. Pavlatová, 2006) + „Hezké chvíle bez záruky“ (V. Chytilová, 2006) 128'
22.00 KaSS koncert: Buty

Neděle 29. 04.

- 9.30 Teatr „Fádní odpoledne“ (I. Passer, 1964) 14' + „Perličky na dně“ (J. Menzel, J. Němec, E. Schorm, V. Chytilová, J. Jireš, 1965) 105'
12.00 Teatr „Voda a práca“, „Balada v dreve“, „Ikony“, „Metamorfózy vládky“, „Odcházka člověk“ (M. Slivka, 1963-1968) 93'
14.00 Teatr „Bezmiar sprawiedliwości“ (W. Saniewski, 2006) 128'
16.30 Teatr „Zaklęte rewiry“ (J. Majewski, 1975) 95'
19.00 Teatr „...a bude hůř“ (P. Nikolaev, 2006) 90'
21.00 Zamek Český experimentální film 60'
21.00 Dworek Debata na hranicích bez hranic o Čechách, Polácích a Slovácích
22.30 Targowa koncert: SWING SESSION

Pondělí 30. 04.

- 10.00 Teatr „Kupředu levá, kupředu pravá“ (L. Jablonská, 2006) 72'
11.30 Teatr „Deti vetra“ (M. Slivka, 1990) 60'
13.00 Teatr „Pik a Nik“ (M. Snopek, 2006) + „Zima kúzelníkov“ (D. Trančík, 2006) + „Cesta za snem“ (J. Vojtek, 2006) 130'

- 16.00 Teatr „Braciszek“ (A. Barański, 2007) 89'
18.30 Teatr Martin Slivka - »muž, ktorý sadil stromy« (M.... Šulík, 2007) 90'
21.00 KaSS Debata o B. Hrabalovi + „Dr Hrabal“ (P... Trzaska, 1993) 38'
22.30 Targowa koncert: Jazz-USIE

Úterý 1. 05.

- 10.00 Piast „Něžný barbar“ (P. Koliha, 1989) 88'
10.00 Central „Jak to się robi“ (M. Łoziński, 2006) 78'
12.00 Piast „O slavnosti a hostech“ (J. Němec, 1965) 68'
12.00 Central „Parę osób, mały czas“ (A. Barański, 2005) 104'
14.00 Piast „Jasminum“ (J. J. Kolski, 2006) 107'
14.30 Central „Sejdeme se v Eurocampu“ (E. Hníková, 2006) 58'
16.30 Piast „Krajina mého srdce“ (J. Němec, 2004) 80'
16.30 Central „Pusinky“ (K. Babinská, 2007) 90'
18.30 Piast „Palimpsest“ (K. Niewolski, 2006), 80'
18.30 Central „Kráska v nesnázích“ (J. Hřebejk, 2006) 120'
20.30 Piast „Postřižiny“ (J. Menzel, 1981) 94'
22.00 KaSS Koncert: Eduardo Borsuci in optima forma
22.00 Central „Ostře sledované vlaky“ (J. Menzel, 1966) 89'

Středa 2. 05.

- 10.00 Piast „Sběrné surovosti“ (J. Herz, 1965) + „Skřivanci na niti“ (J. Menzel, 1969) 120'
10.00 Central „Z odzysku“ (S. Fabicki, 2006) 109'
12.30 Piast „Plac Zbawiciela“ (J. Kos-Krauze, K. Krauze, 2006) 105'
12.30 Central „Pátrání po Ester“ (V. Chytilová, 2005) 128'
15.00 Piast „Mučedníci lásky“ (J. Němec, 1966), 71'
15.00 Central „Po sezonie“ (J. Majewski, 2005) 85'
17.00 Piast „Nóz w wodzie“ (R. Polański, 1961) 101'
17.00 Central „Grandhotel“ (D. Ondříček, 2006) 100'
19.30 Piast „Noční hovory s matkou“ (J. Němec, 2001) 63'
19.30 Central „Pravidla lži“ (R. Sedláček, 2006) 119'
22.00 Central „Taxidermia“ (G. Pálfi, 2004) 91'
22.00 KaSS Diskotéka DJ Ivan, hudba 60. - 80. let

Čtvrtek 3. 05.

- 10.00 Central „Jedné noci v jednom městě“ (J. Balej, 2007) 76'
12.00 Piast „Wszyscy jesteśmy Chrystusami“ (M. Koterski, 2006) 105'
12.00 Central „Vratné lahve“ (Jan Svěrák, 2007) 95'
14.00 Piast „Příliš hlučná samota“ (V. Cais, 1994) 110'
14.30 Central „Kvaska“ (M. Landa, 2007) 90'
16.30 Piast „Pociąg“ (J. Kawalerowicz, 1959) 93'
16.30 Central „Bestiář“ (I. Pavlásková, 2007) 100'
18.30 Piast „Toyen“ (J. Němec, 2005) 63'
19.00 Central „Andělské oči“ (D. Klein, 1994) 90'
20.00 Piast „Po hlavě do prdele“ (M. Bystron, 2006) 90'
21.00 Central „Slavnosti sněženek“ (J. Menzel, 1983) 85'
21.00 Starówka Funky party DJ Przyciszony

ZMĚNA PROGRAMU VYHRAZENA

XVIII. Mezinárodní divadelní festival „Bez hranic“

Letošní ročník festivalu BEZ HRANIC nabídne zajímavá divadelní představení, koncerty a doprovodné akce, ale rovněž zaznamenává novou inovaci v přípravě festivalu. Organizátoři připravují soutěžní přehlídku amatérských divadelních souborů pod názvem „Neprofesionální divadlo 2007“ jako konfrontaci mladých začínajících divadelníků a profesionálů. Zúčastní se jí soubory z Polska, Slovenska a Čech. V dopoledních hodinách pravidelně ožije šapitó mladými tvůrci, kteří se představí těšínským školám, a nebudou chybět mimové, klauni, pouliční divadlo a další atraktivní pořady.

Velmi očekávaná a zároveň velmi diskutovaná bývá soutěžní část festivalu. V jednání jsou nejúspěšnější představení loňské a letošní divadelní sezóny, např. Dejvické divadlo v Praze s inscenací „Teremin“ (v hlavní roli Ivan Trojan nominovaný na Cenu Thálie), autorské divadlo „Doma“ souboru Jana Honsy z Karlovy v režii Martina Františky, velmi kontroverzní představení „Lev na ulici“ (Teatr im. S. Jaracza z Łodzi) v režii těšínského rodáka Mariusza Grzegorzka, „Osobisty Jezus“ Teatru Modrzewskiej z Legnice, „Testament Teodora Sixta“ v podání Teatru Polskiego z Bielsko Biala, „Droga żywiocka“ - Cieszyńskie Studio Teatralne, pouliční divadlo Strefa Cisy (Poznaň) a představení Baldanders (Białostocki Teatr Lalek). Hlavní program obohatí taktéž letošní premiéry inscenací Slovenského národního divadla v Bratislavě s hrou „Úklady a láska“ nebo Divadlo P. Bezruč v Ostravě s představením „Čtyři vraždy stačí, drahoušku“



Ivan Trojan v inscenaci „Teremin“.



Mikoláška. S poselstvím zejména mladé generaci přichází garážová kapela mladých divadelníků ze Slovenského komorného divadla v Martině v hudebním představení „Štúrovci (Koncert zrušený)“.

Pro příznivce Hydeparku a rockové hudby nabízíme koncert Lenky Dusilové (držitelky ceny Anděl 2005) a jazzový koncert VISEGRAD BLUES BAND - P. Lipa. Pestrý program nabízí i ženská vokální skupina YELLOW SISTERS, která svým zpěvem prochází žánry soulu, funky, world music, jazzu i reggae. Neméně zajímavé budou i výstavy. V prostorách KaSS „Střelnice“ budou instalovány divadelní plakáty na téma „České inscenace na polských scénách“ a v Cieszynie se představí pražská výtvarnice Lenka Klodová.

Nemůžeme rovněž opomenout pravidelnou účast významných osobností z oblasti divadelní, hudební i výtvarné, které během festivalu spojuje společná práce, zkušenosti i nové inspirující poznatky současného divadla.

Předprodej vstupenek: Regionální informační centrum Těšínska při Muzeu Těšínska Český Těšín, Teatr im. A. Mickiewicza Cieszyn.

Program festivalu najdete v květnovém čísle Kulturního zpravodaje a bližší informace průběžně na www.festivalynahranici.cz

www.festivalynahranici.cz



PROGRAM KINA CENTRAL KVĚTEN 2007



4. - 6. května pá, so, ne, začátek v 17.00 hod.

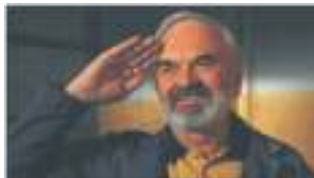
PAST NA ŽRALOKA

Vtipná animovaná pohádka pro malé a velké diváky s českým dabingem.
Režie: Howard E. Baker, John Fox
USA/KOR, 77 minut, český dabing, vstupné 60,- Kč.

4. - 6. května pá, so, ne, začátek v 19.30 hod.

VRATNÉ LAHVE

Josef Tkaloun přijímá brigádnické místo ve výkupu lahví. Toto místo je svěbytným mikrosvětlem, plným tragikomických osudů.
Režie: Jan Svěrák
Hrají: Zdeněk Svěrák, Daniela Kolářová, ...
Komedie, ČR, 95 minut, mládeži přístupný, vstupné 80,- Kč.



10. května čt, začátek v 18.30 hod.

MARCELA - Filmový klub

Dokument o matce, která tragicky ztratila svou dceru.
Režie: Helena Třestíková
ČR, 83 minut, vstupné 60,- / 80,- Kč.

11. - 13. května pá, so, ne, začátek v 17.00 hod.

HUDBU SLOŽIL, SLOVA NAPSAL

Bývalá popová hvězda, Alex Fletcher, má během několika dnů přijít s hitem. Pomůže mu krásná Sophie?
Režie: Marc Lawrence
Hrají: Hugh Grant, Drew Barrymore, ...
Komedie, USA, 104 minut, české titulky, nevhodný do 12 let, vstupné 65,- Kč.

11. - 13. května pá, so, ne, začátek v 19.30 hod.

GOYOVY PŘÍZRAKY

Příběh se odehrává v roce 1792, kdy Goya nastoupil na španělský královský dvůr jako dvorní malíř. Jeho životem probíhají okamžiky radosti, smutku a zrady...
Režie: Miloš Forman
Hrají: Javier Bardem, Natalie Portman, ...
Drama, USA/Španělsko/ČR, 114 minut, české titulky, nevhodný do 15 let, vstupné 75,- Kč.



17. května čt, začátek v 18.30 hod.

PROJEKT 100

MECHANICKÝ POMERANČ

- Filmový klub
Příběh o naprosté ztrátě morálky.
Režie: Stanley Kubrick
Hrají: Malcolm McDowell, Patrick Magee, Michael Bates, ...
GB, 1971, 136 minut, české titulky, nevhodný do 15 let, vstupné 60,- / 80,- Kč.

18. května pá, začátek v 9.00 hod.

PÁSMO POHÁDEK pro děti

Cirkus Hurvínek, Budulínka a mandelinka, Rusalka Hupsalka, Sametka, Krtek chemikem.
65 minut, vstupné 10,- Kč.

18. května pá, začátek v 18.00 hod.

Noc Červeného trpaslíka I. - Filmový klub

IV. Filmový maratón, při kterém účastníci shlédnou první čtyři z osmi sérií skvělého britského sitcomu.
Vstupné 120,- Kč/na místě, 90,- Kč/v předprodeji, důchodci a členové FK 20,- Kč, v kostýmu trpaslíka zaplatíte na místě 60,- Kč
Předprodej vstupenek: kino Central a RIC Český Těšín, Třinec Elektronika centrum

19. - 20. května so, ne, začátek v 17.00 hod.

RANDE MĚSÍCE

Vince Downey - skvělý zaměstnanec a Zack Bradley - největší flákač v podniku. Který z nich získá srdce krásné pokladní Amy?
Režie: Greg Coolidge
Hrají: Jessica Simpson, Dane Cook, Dax Shepard, ...
Komedie, USA, 103 minut, české titulky, nevhodný do 12 let, vstupné 60,- Kč.

19. - 20. května - so, ne, začátek v 19.30 hod.

300: BITVA U THERMOPYL

Film vychází ze stejnojmenného komiksu, který je převyprávěním příběhu bitvy u Thermopyl, kde se spartský král Leonidas a jeho bojovníci utkají s přesilou Peršanů.

Režie: Zack Snyder
Hrají: Gianni Nunnari, Mark Canton, Bernie Goldmann, ...
Historický, USA, 117 minut, české titulky, nevhodný do 12 let, vstupné 65,- Kč.



22. - 23. května út, st, začátek v 17.00 hod.

ŠTĚSTÍ NA DOSAH

Chris se ocitá se svým pětiletým synem na ulici. I přes všechny nástrahy osudu však nepřestává být starostlivým otcem, v čemž mu pomáhá láska a důvěra, kterou v něj jeho syn vkládá.

Režie: Gabriele Muccino

Hrají: Will Smith, Thandie Newton, Jaden Christopher Syre Smith, ...

Drama/komedie, USA, 117 minut, české titulky, mládeži přístupný, vstupné 70,- Kč.

22. - 23. května út, st, začátek v 19.30 hod

HANNIBAL - ZROZENÍ

Chlapec přišel ve válce o rodiče. Uvězněn v sovětském sirotčinci se bouří proti krutým pravidlům... On však není obyčejným klukem. On je mladý Hannibal Lecter.

Režie: Peter Webber

Hrají: Gaspard Ulliel, Li Gong, Helena Lia Tachovska, ...

Drama/thriller, Francie/GB/USA, 120 minut, české titulky, nevhodný do 15 let, vstupné 60,- Kč.

24. května čt, začátek v 18.30 hod.

BABEL - Filmový klub

Film, ve kterém se náhodně proplete několik zdánlivě nesouvisejících lidských osudů.

Režie: Alejandro González Iñárritu

Hrají: Brad Pitt, Cate Blanchett, Gael García Bernal, ...

Drama, USA, 142 minut, české titulky, nevhodný do 15 let, vstupné 60,- / 80,- Kč.

25. - 27. května pá, so, ne, začátek v 17.00 hod.

PRÁZDNINY PANA BEANA

Svou neomezenou fantazii využívá k co nejkomplikovanějším řešením těch nejjednodušších problémů. Mr. Bean tentokrát ve Francii.

Režie: Steve Bendelack

Hrají:

Rowan Atkinson, Jean Rochefort, Karel Roden, ...

Komedie, Velká Británie, 90 minut,

české titulky, mládeži přístupný, vstupné 65,- Kč.

25. - 27. května pá, so, ne, začátek v 19.30 hod.

GHOST RIDER

Johnny uzavřel smlouvu s ďáblem. Nyní si však ďábel přišel vybrat svůj dluh. Přes den Johnny zůstává kaskadérem, po setmění se mění v lovce démonů.

Režie: Mark Steven Johnson

Hrají: Nicolas Cage, Eva Mendes, Wes Bentley, ...

Akční/dobrodružný, USA, 105 minut, české titulky, mládeži přístupný, vstupné 75,- Kč.



KaSS "Střelnice"

Střelnice 1, Český Těšín 737 01

tel.: +420 558 712 696

fax: +420 558 713 436

E-mail: info@kass.cz



čtvrtek 10. 5. v 18.00 hod., hudební salonek KaSS „Střelnice“

Vladislava Hořovská - 1. housle, Světlana Pechoušková - 2. housle, Martina Kallistová - viola, Eva Vrzalová - violoncello
Název souboru Eve Quartet je spojeno s mottem: "hudba je jablkem poznání, krásy a radosti - a Eva s jablkem k sobě neodmyslitelně patří," dešifruje název pražského divčího smyčcového kvarteta Eve Quartet jeho první houslistka a zakladatelka Vladka Hořovská. Její jméno vám bude naopak povědomé, vedle aktivit na poli hudby takzvané vážné, díky spolupráci s Jaromírem Nohavicou nebo skupinou Nerež. Divčí formace v rockové muzice, country či v oblasti vokálních těles jsou zjevem poměrně běžným. S divčím smyčcovým kvartetem se přece jenom tak často nesetkáte. Repertoár EQ má stále rozšiřující se záběr. Od klasického materiálu po výlety do moderny, alternativních žánrů, ale i swingu.

Program: Wolfgang Amadeus Mozart: Divertimento F dur, Leoš Janáček: Smyčcový kvartet č.1 inspirovaný Kreutzerovou sonátou L. N. Tolstého, Maurice Ravel: Smyčcový kvartet F dur

Vstupné: 80,- Kč, pro členy KPH 50,- Kč

Archeologické naleziště v Chotěbuzi-Podoboře

Autor: Vlasta Byrtusová

Jednou z nejcennějších a nejzajímavějších lokalit na území Těšínského Slezska je bikulturní výšinné hradiště v Chotěbuzi Podoboře u Českého Těšína. Nejstarší osídlení na hradišti je spojeno s obdobím pozdní doby bronzové a doby halštatské, kdy na místě pozdějšího skvěle ohrazeného slovanského hradiště vznikla neopevněná či jen lehce chráněná osada, která se postupně změnila ve fortifikovaný útvar. Někdy v průběhu 5. století př. n. l. byla tato osada dobyta a vypálena a z této katastrofy se již nikdy nevzpamatovala. Po přibližně dvanácti stoletích bylo toto příhodně vybrané místo znovu osídleno a dobudováno našimi předky Slovany.

Výzkumem byly získány cenné poznatky o osídlení v minulosti. Plocha hradiště totiž nebyla zničena pozdější stavební či zemědělskou činností, proto je relativně dobře zachovalá. Největší část nálezů tvoří keramika (resp. střeby), která je bohatě zdobená, bronzové okrasy (jehlice, spony), typické žluté korálky s modrými oky vyrobené ze sklovité pasty. Dále byly získány kovové předměty (nože, hroty šípů, sekery, železná radlička, srp), části žernovu i zuhelnatělé zrní. Pestrá škála přeslenů vypovídá o přípravě přize na hradišti, unikátní nález postranice prozrazuje využití koně k jízdě.

Zajímavým objevem je kulovité šterchátko, které je interpretováno jako dětská hračka nebo kostěná harpuna využívaná k lovu ryb. Výjimečně se uchovaly i ohněm zcela nezežhavené kůly palisády 1. předhradí. V sezóně 2005 byly nalezeny pozůstatky přední končiny psa a podle morfologických znaků byl pes identifikován jako chrt. Doklad existence chrtů ve slovanském období je u nás ojedinělý. Výzkum na hradišti přináší stále překvapivé nálezy, které vytvářejí obraz každodenního života našich předků v 8. - 11. století.



Soubor slovanských nádob z obou fází slovanského osídlení hradiště v Chotěbuzi-Podoboře (2. pol. 8. stol. a 1. pol. 11. stol.)

Foto: Ondřej Tůma

Archeopark v Chotěbuzi-Podoboře

Areál je budován jako replika původního slovanského opevněného hradiště z poloviny 8. století do 11. století. Fortifikační systém doplňují různé typy obydlí a výrobních dílen. Archeopark přibližuje návštěvníkům život v raně středověkém hradišti. Programová náplň v Archeoparku je zaměřena na naučné programy a živé předvádění.

Celý projekt by měl být dokončen v roce 2010. Po dobu jeho výstavby až do doby realizace výukového a technického centra bude prohlídka umožněna pouze s průvodcem.

Archeopark je veřejnosti přístupný sezónně - od května do října.

Polozemnice či 3 + 1

Autor:
Lenka Bichlerová

Na zahájení druhé sezóny Archeoparku 1. května 2007 je pro návštěvníky připraven program s názvem Polozemnice či 3 + 1, jenž bude zahrnovat prohlídku hradiště s průvodcem, ale také vystoupení Skupiny historického šermu Tizon, která návštěvníky bude provázet celým dnem. Lidé si mohou prohlédnout dobové obydlí, tzv. zemnice či polozemnice, vyzkoušet si, jak se kdysi spalo na kožešinách, ochutnat tradiční slovanské placky pečené na kamenech nebo pšeničnou kaši. K vidění budou repliky slovanských bůžků a kultovních předmětů, zbraně nebo zbroj bojovníků. V průběhu dne bude uspořádána soutěž o nejlepšího lučištníka.

Život našich předků byl náročný, avšak oni to tak nevnímali, ale my bychom s nimi jistě neměnili. Byli spokojeni, že mají rákosovou nebo slaměnou střechu nad hlavou, lněnou košili, polička, na kterých roste pšenice, ječmen, cibule nebo mrkev, že mají radličku, kterou půdu zkyprí, dřevěné vědro, do kterého nabere vodu nebo hliněné nádoby na vaření a uchovávání potravin.

Cesta do minulosti začne v 9 hodin a brány Archeoparku se zavřou 17 hodin. Návštěvníkům doporučujeme pevnou obuv, neb je čeká nerovný terén a více než stovka schodů. Akce se bude konat v plném



Střílení do terčů na hradišti

Jak staří Slované obchodovali



rozsahu pouze za příznivého počasí. Návštěvník, který přivede kamaráda, manžela nebo dědečka s plnovousem, má vstup zdarma. Průvodce si vyhrazuje právo prověřit pravost plnovousu.

Vstupné činí 25 Kč za dítě, studenta a důchodce, 50 Kč za dospělého a 100 Kč za rodinu. Ke každé vstupence (osobě) bude připočítán příspěvek 20 Kč za doprovodný program. Změna programu vyhrazena.

Muzeum Těšínska, příspěvková organizace

Hlavní tř. 15, 737 01 Český Těšín

tel.: 558 761 211, fax 558 761 223, www.muzeumct.cz

e-mail: program@muzeumct.cz, archeopark@muzeumct.cz

Slovanští bojovníci před věžovitou bránou

3 x Foto: Henryk Wawreczka



Premiéra v Těšínském divadle

Milenci z Verony trochu jinak

Na závěr letošní divadelní sezóny uvede česká scéna Těšínského divadla inscenace hry Williama Shakespeara „Romeo a Julie“.

Ačkoliv se tato nejznámější Shakespearova hra hrála snad na všech světových scénách, bude těšínská inscenace českou, ale i evropskou premiérou. Jde totiž o muzikál, který hudební skladatel Zdeněk Barták napsal pro divadlo v jihokorejském Soulu. Jeho hudba byla v Koreji oceněna nejvyšším vyznamenáním a okouzila nejen korejské publikum, ale i odbornou veřejnost.

Podmanivost Bartákovy hudby znají naši diváci už z inscenace „Jedna noc na Karlštejně“, kterou na motivy Vrchlického hry napsal spolu se scénáristou Petrem Markovem. Stejná autorská dvojice je podepsaná i pod muzikálem nejen pro děti „Hrátky s čertem“.

Premiéra: 12. května 2007 v 17.30 v Těšínském divadle

Režie: Miloslav Čížek

Překlad: Jiří Josek

Hudba: Zdeněk Barták

Texty písní: Eduard Krečmar

Výprava: Jan Dušek

Choreografie: Jaroslav Moravčík

foto:

Kateřina Czerná



ŠUMNÁ PROCHÁZKA POD TĚŠÍNSKÝM NIEBEM

U příležitosti 3. výročí
premiéry představení
Těšínské niebo - Cieszyńskie nebo
Vás srdečně zveme na

ŠUMNOU PROCHÁZKU POD TĚŠÍNSKÝM NIEBEM

sentimentální plenérovou rallye
po památkách architektury 19. a 20. století
v Českém Těšíně s odborným výkladem
kunsthistorika Mgr. Martina Strakoše,
za doprovodu tvůrců představení
a herců Těšínského divadla

**Sraz bude na náměstí ČSA před radnicí
dne 6. května v 15.00 hodin,**
závěr procházky na nádvoří
Těšínského divadla.

Srdečně zvou organizátoři:
Město Český Těšín
a Těšínské divadlo



Jak vidí Těšín....

Těšín mi připadá jako město, kde je stále neděle, klidné a hlavně bezpečné. Vždy, když se podívám z okna, tak nevím, zda je čas jít do kostela nebo do práce. Líbí se mi, že odpoledne si mohu odskočit na večerní lyžování, takovou výhodu nemá moc měst.

Je to bezesporu pohraničí, a to nejen geograficky. Lidé jsou tu jiní než v hlavním městě, říkají ne, když si opravdu myslí ne, mají jiný vztah k vrcholné politice. Líbí se mi také vstřícnost a bezprostřednost zdejších lidí. Zde není problém zajít si na pivo a dát se do řeči s cizím člověkem. Jenom, proboha, kdo povolil rekonstrukci hospody Hubert, kterou tady všichni stejně nazývají Partyka? Vždyť takový pajzl, jakoby přenesený ze 70. let minulého století, se už nikde nenajde. To by se mělo prohlásit za kulturní památku.

Líbí se mi historický střed města, náměstí s radnicí a hlavně nádraží. S ředitelem divadla Suszkou jsme také chodili do nádražní restaurace a on mi vyprávěl, jak ta místa vypadala kdysi, bylo to moc zajímavé.

Krakovský režisér Szymon Kuśmider, Těšínské divadlo uvedlo jeho hru Rozmowy przy wycinaniu lasu.



Foto: Kateřina Czerná

Obyčejný člověk na fotografiích faráře

Působivé černobílé fotografie ze života obyčejných lidí si mohli prohlédnout návštěvníci Těšínského divadla ve zdejší galerii. Díky skupince nadšenců z Českého Těšína pak vznikla publikace zahrnující část díla polského pastora, který slouží v Evangelickém kostele v Havířově-Bludovicích. "Přinášejí citlivé svědectví o lidech z jeho farnosti. Zaujaly jej především děti a staří lidé v jejich autentickém prostředí. Kněz má možnost vstoupit do dějů odehrávajících se uvnitř rodin, kde vykonává duchovní službu. Fotografie Kazimierza Suchanka zobrazují každodenní život lidí a vyprávějí o tom, co prožili. Jsou mostem mezi přítomností a minulostí. Věřím, že osloví každého vnímavého člověka," uvedl pro MFDnes věhlasný fotograf Jindřich Štreit.

Suchanek, který příští rok oslaví 80 let, se považuje za fotografa amatéra, který snímky pořizoval jen pro radost srdce a takřka náhodně.

Foto: Miroslaw Sokół, text: D. H.



Perný víkend pro Těšínské krasobruslaře

V sobotu 3. března se konal Beskydský ledňáček města Frýdek - Místek v krasobruslení. Tohoto závodu se zúčastnilo celkem šest těšínských krasobruslařů. Pro medaili si do Frýdku přijela svěřenkyň trenéra Stanislava Sciskaly - Markéta Ottová za kategorii nováčky mladší. Do své sbírky přidala bronzovou medaili. Další svěřenci pana trenéra - Richard Horák za kategorii nováčky a Petr Chloň v kategorii žáci mladší si suverénně přijeli pro druhé místo. I další závodnice pana trenéra Markéta Kučerová v kategorii nováčky a Kristína Kurová v kategorii žačky nejmladší bojovaly a umístily se ve velké konkurenci na pěkném desátém a dvanáctém místě. Hodnotný výkon podal ve svém prvním závodě svěřenec paní trenérky Moniky Šmídové - David Horák; v kategorii nováčky mladší obsadil krásné čtvrté místo.

V neděli 4. března se konal X. ročník Orlovské piruety. I na tomto závodě nesměli těšínské krasobruslaře chybět. Jako první odjela svou jízdu Kristína Kurová, jež obsadila jedenácté místo. Markéta Kučerová se umístila na dvanáctém místě. Per Chloň neklamal a umístil se na stupni vítězů jako druhý. Markéta Ottová si přijela pro pěkné, leč nevděčné čtvrté místo. Při vyhlášení byly předány poháry přeboru Moravskoslezského kraje, kdy se těšínské krasobruslaře Markéta Ottová a Richard Horák umístili na nádherném druhém místě. Tento víkend hodnotíme jako velmi úspěšný. Vždyť šest závodníků dokázalo získat čtyři stříbrné medaile, jednu bronzovou, dvě čtvrté místa, jedenácté a dvanácté místo.

Pokud máte zájem dozvědět se o těšínském krasobruslařském oddíle víc, najdete ho na stránkách www.kraso-ct.ci.cz

Foto: krasobruslařka Markéta Ottová se svým trenérem Stanislavem Sciskalou a pohárem za druhé místo v přeboru za Moravskoslezský kraj.
Barbara Raszyková



Cyklistika v Českém Těšíně

Blíží se nová cyklistická sezóna roku 2007 a mnozí z Vás vytáhnou ze sklepů a půd svoje stroje a vyjedou do ulic nebo okolních kopečků. Mnozí z vás třeba postrádají někoho, s kým by mohli začít ukrajet kilometry v sedle kola. Jednou z možností jak nejezdít sám je využít příležitosti a začít jezdit s námi.

V současné době pracujeme na dvou projektech. Jedním je vybudování cyklistické dráhy pro BMX, 4 cross, freeride a bezpečný trénink dětí a mládeže. Druhým projektem je pak vybudování nekomerčního klubového spinningu. Oba projekty připravujeme ve spolupráci s DDM centrem sportu, které by nám poskytlo potřebné prostory pro spinning a pomáhá nám při vyhledání vhodné lokality pro výstavbu dráhy. Možností realizace je mnoho a nápadů jak využít tohoto dopravního prostředku ještě více.

Základním předpokladem úspěšnosti každého projektu je dostatečný počet patřičně zapálených lidí pro dobrou věc, ochotných investovat především svůj volný čas. V případě, že se najdou i sponzoři a finanční prostředky, pak je věc způsobilá.

Pro děti a mládež je určen cyklistický kroužek při DDM v Českém Těšíně. Trénujeme každý týden v úterý od 17:30 do 19:00 v tělocvičně ZŠ ve Svibici. Velkým problémem ovšem je nedostatek aktivních členů. Cyklistika je velmi náročný a nedostatečně propagovaný sport. Obrácíme se na všechny příznivce cyklistiky, děti, mládež i rodiče, kteří by chtěli sdílet svůj volný čas na kole v našem kruhu, aby přišli za námi do tělocvičny nebo nás kontaktovali. Více informací o akcích, kterých se zúčastníme, a dalších projektech najdete na www.beskydbike.wz.cz, mail info@beskydbike.wz.cz, tel. 731 162 714.

Velký úspěch českotěšínské hráčky

Na halovém mistrovství České republiky v tenise mladšího žactva konaném v areálu tenisového klubu pražské Sparty (2. - 6. 2. 2007) dosáhla vynikajícího úspěchu odchovankyně českotěšínské tenisové oddílu Anouchka Žambochová. Nyní již hráčka TK Vitality Slezsko ve Vedryni v konkurenci 32 nejlepších hráček z celé České republiky vybojovala druhé místo, když podlehla až ve finále dvouhry.

Skvělý úspěch ještě podtrhla ve čtyřhře, kde se svou spoluhráčkou Terezou Hejlovou z Ostravy získaly rovněž druhé místo.

Doufáme, že tento úspěch dodá mladé hráčce chuť do dalšího tréninku a že další úspěchy na sebe nenechají dlouho čekat.

Hráčka sama by chtěla poděkovat svému novému oddílu TK Vitality Slezsko, který nyní reprezentuje, za to, že jí poskytl podmínky k tréninku na té nejvyšší úrovni a zároveň vedení ZŠ Ostravská za toleranci a umožnění tréninků a účasti na turnajích i v době vyučování.

Jiří Pytela

Předseda tenisového oddílu TJ Slavoj Český Těšín

Mimořádný úspěch mladých hasičů z SDH Horní Žukov

Mladí hasiči ze sboru dobrovolných hasičů se 24. února 2007 zúčastnili v Havířově 16. ročníku neoficiálního mistrovství Čech, Moravy, Slezska a Slovenska a 18. ročníku pohárové soutěže v hasičských disciplínách. Soutěže se zúčastnilo jedno družstvo mladších (6-10 let) a 1 družstvo starších žáků (10-15 let). Soutěž se skládala ze 3 disciplín - uzlové štafety, štafety dvojic a štafety 4 x 40 m. Žukovští se již od začátku drželi v popředí a po splnění poslední disciplíny se mohli opravdu radovat. Obě družstva se ve svých kategoriích umístila na 3. místě. V silné konkurenci 85 soutěžících družstev se jedná o mimořádný úspěch. Chtěl bych poděkovat všem vedoucím mladých hasičů z Horního Žukova za jejich úspěšnou a obětavou práci s dětmi a popřát jim mnoho úspěchů do dalších let.

Daniel Klimoszek

Starosta SDH Český Těšín Horní Žukov



Informace Finančního úřadu



1. Daňový kalendář

- 20.4.2007 - termín pro odvod sražených záloh na daň z příjmů fyzických osob ze závislé činnosti a funkčních požitků
- 25.4.2007 - termín pro podání přiznání k dani z přidané hodnoty za březen 2007 nebo I. čtvrtletí 2007 a zároveň termín pro úhradu této daně
- termín pro podání souhrnného hlášení na dani z přidané hodnoty za I. čtvrtletí 2007
- 30.4.2007 - termín pro odvod daně vybírané srážkou daně za březen 2007
- 21.5.2007 - termín pro odvod sražených záloh na daň z příjmů fyzických osob ze závislé činnosti a funkčních požitků
- 25.5.2007 - termín pro podání přiznání k dani z přidané hodnoty za duben 2007 a zároveň termín pro úhradu této daně
- 31.5.2007 - termín pro odvod daně vybírané srážkou daně za duben 2007
- termín pro úhradu celé daně z nemovitostí (pokud je daň do 5.000,- Kč včetně) nebo pro úhradu 1. splátky daně z nemovitostí (pokud je daň vyšší než 5.000,- Kč)

2. Změna v placení daně z nemovitostí

S účinností od 1.1.2007 došlo ke změně placení daně z nemovitostí.

Poplatníci s roční daňovou povinností na dani z nemovitostí do 5.000,- Kč:

- platí daň najednou nejpozději do 31. 5. 2007

Poplatníci s roční daňovou povinností nad 5.000,- Kč platí daň následovně:

A) poplatníci daně z nemovitostí provozující zemědělskou výrobu nebo chov ryb:

- mohou platit daň z nemovitostí ve dvou stejných splátkách, a to

nejpozději do 31. 8. 2007 a do 30. 11. 2007, nebo

- mohou zaplatit celou daň z nemovitostí najednou nejpozději do 31. 5. 2007

B) ostatní poplatníci daně z nemovitostí:

- mohou platit daň z nemovitostí ve dvou stejných splátkách, a to nejpozději do 31. 5. 2007 a do 30. 11. 2007, nebo
- mohou zaplatit celou daň z nemovitostí najednou nejpozději do 31. 5. 2007

3. Datum zaplacení daně

S účinností od 8.3.2006 došlo ke změně dne, k němuž dochází k zaplacení daně či jejího příslušenství.

Při bezhotovostní platbě:

- z účtu v ČR v české měně - je to datum odepsání platby z účtu daňového subjektu,
- z účtu v ČR v cizí měně - je to datum připsání platby na účet finančního úřadu,
- z účtu mimo ČR - je to datum připsání platby na účet finančního úřadu.

Při platbě v hotovosti v české měně:

- na poště či v peněžním ústavu - je to datum, kdy pošta nebo peněžní ústav platbu převzal,
- na finančním úřadě - je to datum, kdy platbu přijal pracovník finančního úřadu (pokladna, exekutor).

Při platbě v hotovosti v cizí měně:

- je to datum připsání na účet finančního úřadu.

Ing. Slavomír Hloušek
vedoucí oddělení vyměřovacího a vymáhacího
Finanční úřad v Českém Těšíně

Celní správa se představuje - mobilní skupiny

Možná si občané kladou otázku, co nyní dělají celníci, když již nejsou na hranicích. Vstupem naší země do EU došlo sice ke zrušení pravidelných celních kontrol na pozemních hranicích ČR, ale celní správě přibýly naopak nové úkoly a povinnosti vyplývající ze systému celního dohledu nad zbožím v rámci jednotného celního území EU. Celní správa se stala výhradním správcem spotřebních daní. To je vyměřování a vybírání těchto daní z vybraných výrobků podléhajících spotřebním daním, součástí je také dozor nad dodržováním předpisů s nakládáním s tímto zbožím při jejich výrobě, jejich skladování a dopravě. Celní správa je bezpečnostním sborem, orgány celní správy mají postavení policejního orgánu, pokud se předmětná trestní řízení týkají vybraných trestních činů v oblasti cel, daní, podloudnictví s omamnými látkami, v oblasti porušování předpisů o nakládání s kontrolovaným zbožím a technologiemi, vojenským materiálem, neoprávněného nakládání s nebezpečnými odpady, porušování autorského práva, průmyslových práv a práv k ochranné známce, nebo Washingtonské úmluvy CITES o ochraně druhů volně žijících živočichů a planě rostoucích rostlin. Celníkům byla svěřena další kontrolní oprávnění v oblastech nákladní silniční dopravy nebo například kontroly legální zaměstnanosti cizinců.

Nyní si přiblížíme jednu oblast, která je velice aktuální pro práci celníků v příhraničí, a to je práce mobilních skupin. Operativním článkem přímého výkonu kontrolní činnosti celní správy jsou hlídky mobilní skupiny. Jejich hlavním úkolem je provádět přímo v terénu kontroly u zboží podléhajícího celnímu dohledu, kontrolují výrobky podléhající správě spotřebních daní, k tomu patří další úkony s tím spojené. Prostřednictvím motorizovaných i pochůzkových hlídek je tak mohou občané vidět v našich městech, vesnicích i mimo ně. Hlídky mobilního dohledu kontrolují např. vozidla na silnicích, kde provádějí kontrolu jejich nákladových prostor a kabin, kontrolují doklady ke zboží, určenou trasu i lhůtu prováděné přepravy. Patří zde samozřejmě i vážení a měření jízdních souprav s připojenými vozidly. To vše určitě zaznamenávají občané Českého Těšína i blízkého okolí.

Nejčastějším sortimentem zboží, které se do České republiky dostává zpravidla z Polska na základě pozměněných dokladů, je převážně denaturovaný lih, který se snaží přepravci dostat k dalšímu zpracování na našem území. Nelegální výroba lihovin dostává trhliny ve formě úspěšných záchyťů celníků a tisíce litrů čiré tekutiny zapáchající po lihu končí ve skladech celních úřadů. Proto jsou velmi časté kontroly celníků na městských trznicích a místech, kde se očekává prodej alkoholických

nápojů. Tyto nápoje by měly mít podle zákona o značení lihu na všech lahvích kontrolní pásky. Pokud tam nejsou, je zřejmé, že původ a obsah v láhvi má nezjistitelný původ a není zde záruka, že splňuje vše potřebné ke konzumaci. Celní správa upozorňuje, že vlastní analýzy v celně technické laboratoři potvrzují nekvalitní obsah, který může poškodit zdraví občana. Celníci chtějí i touto formou chránit spotřebitele a takto prodávané zboží zajistit a neumožnit prodejci jeho oběh mezi lidmi. Možná někdo ušetří pár korun, ale zdraví se nedá ničím koupit. Jen za první dva měsíce letošního roku celníci na Těšínsku provedli 77 kontrol, zjistili 104 porušení předpisů a zajistili 2805 litrů alkoholu s před-
běžným vyčíslením daňového úniku přesahující částku 720 tisíc korun.

Karel Moškoř
tiskový mluvčí Celní ředitelství Ostrava



Duże serce dla człowieka o dużym sercu

Ponad tysiąc polskich dzieci stawiało swe pierwsze kroki śpiewacze w Cieszyniance. Maluchy stale się zmieniają, bo chór przeznaczony jest dla najmniejszych dzieci, jednak dobra dusza zespołu i dyrygent w jednej osobie, pozostaje od wielu lat ta sama. Marylka Szymanik dyryguje czeskokocieszyńskimi maluchami już od dwudziestu lat.

„To dla mnie stale duży relaks, spotykanie się z takimi maluchami, choć niekiedy też jest trudno, bo chórzystów jest pięćdziesiąt i czasami mają wszyscy wyraźną chęć do brykania. Poza tym w czasach, gdy pracowałam poza polskim szkolnictwem, był to stały kontakt z polską kulturą,” dodaje Marylka, która sama ma w domu czwórkę własnych dzieci.

A Cieszynianka niby ta sama, a stale się zmienia i unowocześnia. Nowe stroje zgodne z aktualną modą, nowoczesne piosenki, więcej jest ruchu na scenie, no i nie jest to już chór tylko dla przedszkolaków, lecz także dla uczniów do klasy trzeciej. „Staramy się nieustannie zmieniać repertuar, choć o piosenki dla małych dzieci nie jest łatwo. Na lato chcemy przygotować koncert na ludowo z tematyką nocy świętojańskiej,” zdradza Marylka.

A co o Marylce sądzą inni? „Marylka to niezwykle cenny człowiek o dużym sercu, który część swego życia rodzinnego poświęca dla innych. Prowadzi nie tylko Cieszyniankę, ale także kółko dramatyczne w szkole, gdzie zajęcia dostosowuje do różnego poziomu dzieci. Dzięki niej szansę na taką realizację znajdują również uczniowie z różnymi problemami w nawiązywaniu kontaktów, z błędami w wymowie. To niesamowicie wzbogaca życie pozalekcyjne w szkole. Życzylbym całemu społeczeństwu więcej takich osób,” mówi długoletni dyrektor szkoły Stanisław Folwarczny.



Nagrody dla chóru i dyrygenta

Dużym sukcesem zakończył się wyjazd naszych śpiewaków na marcowy XXVII Ogólnopolski Konkurs Chórów a Capella Dzieci i Młodzieży w Bydgoszczy, w którym wzięli udział dwa zaolziańskie zespoły: chór mieszany Collegium Iuvenum działający w Polskim Gimnazjum w Cz. Cieszynie oraz dziewczęcy chór Alaude, w którym śpiewają uczennice zarówno z gimnazjum czeskokocieszyńskiego, jak i jego filii w Karwinie, oba pod batutą Leszka Kaliny. Obydwa zespoły w bardzo mocnej konkurencji 21 chórów zdobyły Złote Kamertony, nagrodę indywidualną przyznano także Leszkowi Kalinie.

Na ludowym balu

Czy trzyletnie dziecko może dobrze zatańczyć polkę, chodzonego czy trojka? Przedszkole Moskiewska podjęło ryzyko i do programu Na ludowym balu włączyło nawet najmniejszych podopiecznych. Wiazanka tak się spodobała, że przedszkolaki były już na wyjazdowym występie w domu seniora.

„Ćwiczenie tańców z najmniejszymi dziećmi jest bardzo przyjemne, a my chcemy włączyć do programu wszystkie maluchy, nawet te, które przychodzą tylko na kilka dni w miesiącu. Podobne kryteria stosujemy także w innych projektach,” mówi dyrektor przedszkola Moskiewska Halina Gaura. Tym razem do występu na scenie włączyli się także niektórzy rodzice. „To bardzo cenny projekt. Małe dziecko poznaje folklor, szybko polubi tutejsze piosenki i tańce, a potem automatycznie i chętnie włącza się do pracy zespołów regionalnych,” mówi Urszula Niedoba z zespołu Olza.



Śmiech na Fasalówce

W późne piątkowe popołudnie 9 marca publiczność w wieku od lat dwóch do wieku późno-emerytalnego szczególnie wypełniła poddasze „Fasalówki”, czyli siedzibę T L BAJKA przy ulicy Strzelniczej. Ale nie było to kukielkowe przedstawienie gospodarzy. W PSP działa od kilku lat kółko dramatyczne, które prowadzi nauczycielka Kamila Roszak. I ona to właśnie wymyśliła, przygotowała i wyreżyserowała dwie wesołe, dowcipne scenki „Poczekalnia” oraz „Romeo i Julia”. Ośmioro młodych aktorów świetnie wywiązało się z ich zadania, wywołując co chwila salwy śmiechu publiczności.

„Saskie Bractwo” to grupa zapaleńców, którzy przede wszystkim śpiewają. Tym razem postanowili zabawić się w teatr. Jako materiał podstawowy posłużył im „Kopciuszek” Jana Brzechwy, który dostosowali do swoich potrzeb. I wyszło z tego przedstawienie pełne dowcipnych aluzji, groteskowych sytuacji i przeżabawnych dialogów. Maryla Szymanik w roli Kopciuszka była bezkonkurencyjna, a jej przyrodnia siostra Kasieńka w wykonaniu Szymona Ciałotnego rozśmieszała wszystkich do łez.

(ES)

Balik „Spotkajmy się w cyrku”

Na początku lutego odbył się balik szkolny uczniów pierwszego stopnia czeskokocieszyńskiej podstawówki. Hasło baliku brzmiało: „Spotkajmy się w cyrku”. Miejski Ośrodek Kultury Strzelnica zamienił się w cyrkową arenę i przybrał barwny wygląd. Jedną z sal była tęczową kawiarenką, inna balonikową, restauracja Mek Klaun wabiła cudownymi zapachami. Na ścianach zawieszono kolorowe obrazy zwierzątek cyrkowych i klaunów, które namalowały dzieci ze wszystkich klas. Zakupy mogliśmy zrobić w sklepie cyrkowym z przeróżnymi zabawkami. Balik prowadziła pani nauczycielka Ewa Troszok, która zamieniła się w dyrektora cyrku. Rolę tę spełniła na 102. Była wesoła, komiczna i wszystkich bawiła rewelacyjnie.

Po zakończeniu programu wszystkie dzieci bawiły się przy muzyce oraz korzystały z przeróżnych atrakcji. Można było wyłowić wędką „złotą” rybkę, próbować swojego szczęścia w kole szczęścia, odważni chodzili na szczudłach. Dzieci bawiły się wesoło pokonując tor przeszkód FIKOLEK, albo zmieniając swoje twarze nie do poznania w CYRKOWYM SALONIE PIĘKNOŚCI. Kto chciał spotkać strusia znoszącego jajka z niespodzianką odwiedził CYRKOWE ZOO. Jednak największą atrakcją była zabawa z prawdziwym magikiem, który potrafił wyczarować znikające gołębie. Na sam koniec odbyła się loteria.

Uczniowie klasy IV, PSP Czeski Cieszyn

Kurs sportowo- turystyczny

W dniach od 12 do 16 marca 2007 r. uczniowie Polskiej Szkoły Podstawowej w Czeskim Cieszynie przebywali na kursie sportowoturystycznym, zorganizowanym w Horní Bečvě (Beskidy Morawsko-Śląskie).

Uczestnicy podzieleni zostali na cztery zespoły, które przez ten czas współzawodniczyły między sobą. Każdy z tych pięciu dni wypełniony był różnego rodzaju zajęciami grupowymi i indywidualnymi. Wychowawcy: dyrektor Marek Grycz, Wanda Ćmiel, Małgorzata Piasecka, Leszek Richter, Jerzy Ćmiel inicjowali działania, zostawiając wybór sposobu ich realizacji uczniom. Zadania obejmowały między innymi: prezentację grupy, konkurs piosenki, a przede wszystkim rywalizację sportową, takie jak: bieg na orientację, rzuty do celu, skoki czy wyścigi.

Jednakże najbardziej istotnym elementem kursu były wycieczki do miejsc związanych z historią regionu. Martinák to pierwszy cel pieszej wędrówki uczestników kursu. Następnie uczniowie „zdobyli” owianą licznymi legendami górę Radhošť, mijając po drodze figurę pogańskiego ducha gór, Radegasta. Zwiedzili jeden z większych w Europie skansenów w Rożnowie, położony w „samym sercu Beskidów oraz Wzgórz Wsecińskich”.

Wszyscy pełni wrażeń i uśmiechu na twarzach wróciliśmy do domów.

Chciałabym dołączyć podziękowania dla doktora Mariana Mrózka za całodobową opiekę lekarską.

Małgorzata Piasecka



▲ Uczniowie Polskiej Szkoły Podstawowej w Czeskim Cieszynie

Duży sukces sióstr bliźniaczek

Dwa cenne medale przywiozły ze Zjazdu Gwiazdzystego dwie siostry bliźniaczki z Czeskiego Cieszyna, siedmioletnie Ania i Basia Fierłówny. Takiego rodzinnego sukcesu nie pamięta żaden z tutejszych pedagogów. Ze Szkoły Podstawowej z Polskim Językiem Nauczania z Czeskiego Cieszyna i Sibicy wystartowało w pierwszy marcowy piątek w tradycyjnych zawodach łącznie pięćdziesięciu uczniów.

W konkurencji wszystkich 21 szkół polskich w Republice Czeskiej czeskokocieszyńska placówka zajęła w klasyfikacji łącznej 5. miejsce, zaś w klasyfikacji slalomu miejsce 2. ulegając tylko szkole z Bystrzycy. „To dla nas duży sukces, zwłaszcza że dzieci z górskich szkół mają o wiele lepsze warunki treningowe niż nasze, wielu z nich to także członkowie narciarskich klubów sportowych,” powiedział dyrektor szkoły Marek Grycz.

Medale w slalomie zdobyli czterej nasi uczniowie. W kategorii klas I dziewczynki złoto i srebro wywalczyły siostry Barbara i Anna Fierłówny, w kategorii klas I chłopców srebro zdobył Grzegorz Molin, zaś w kategorii klas VI-VII chłopców brązowy medal Stefan Nowak.

„Od wielu lat dbamy na sportowy profil szkoły. Wszyscy uczniowie, więc nie tylko klasy siódme, mogą brać udział w kursach narciarskich, organizujemy dla nich także dodatkowe treningi. Jak widać, to wszystko przynosi powoli swe efekty,” dodał wiceburmistrz Stanisław Folwarczny, który przez czternaście lat kierował czeskokocieszyńską podstawówką.



▲ Siostry bliźniaczki Ania i Basia Fierłówny

Přijďte si zahrát do Svibice!

**Základní škola Pod Zvonek
Český Těšín**

Nejen obyvatelům Svibice slouží nové víceúčelové sportoviště, které je od dubna 2007 v provozu při Základní škole Pod Zvonek. Fotbalisté najdou na zdejší umělé trávě hřiště pro malou kopanou o rozměrech 50 x 25 metrů, příznivce basketbalu potěší dvě hřiště na košíkovou.

Na centrálním kurtu si můžete zahrát tenis, nohejbal nebo volejbal a k dispozici jsou i další dvě okrajová volejbalová hřiště. Komu by to bylo málo, může zkusit také házenou nebo florbal. Umělý trávník je obklopen atletickým oválem se třemi dráhami na kvalitním pružném umělém povrchu, v areálu je dále vrhačský kruh a sektor pro skok daleký.

Českokocieszyńské školy mohou ve dnech školního vyučování využívat areál zdarma, a to v době od 7.00 do 15.00 hod. stačí jen zavolat na sekretariát ZŠ Pod Zvonek (558 741 950, 558 742 247) a domluvit si termín. Veřejnosti je vstup na sportoviště umožněn správcem hřiště na základě platného ceníku a provozního řádu.

Ve dnech školního vyučování je hřiště veřejnosti k dispozici od 15.00 do 21.00 hod., ve dnech školního volna pak od 10.00 do 21.00 hod. Správce je na hřišti přítomen denně, ceny za pronájem jsou



lidové, takže neváhejte a přijďte se sportovně využít!

Autor + foto: Milan Bronclík

Přípravná třída

Vážení rodiče, jestliže žádáte pro své dítě dle zákona odklad školní docházky z důvodu nezralosti dítěte, dovoluujeme si nabídnout Vám přípravnou třídu základní školy. Je plánováno, že bude otevřena i ve školním roce 2007/2008 na Základní škole a Mateřské škole Masarykovy sady 104, Český Těšín.

Přípravná třída na naší škole úspěšně pracuje první rok, víme tedy, co Vám nabízíme. Třída se nachází v budově školní družiny, děti je maximálně 15. Svou práci propojuje mateřskou školu se základní: děti se systematicky připravují na 1. ročník základní školy formou her, divadla, logopedických cvičení, hry na flétnu, říkanek, samozřejmě si zde kreslí, zpívají, tančí, modelují. V dalším školním roce pak budou pokračovat v 1. třídě na jakékoli škole v Českém Těšíně. Přihlášky přijímáme do června 2007. Počet míst je omezený.

Přihláška do přípravné třídy Vás nezavazuje k tomu, aby Vaše dítě pokračovalo v 1. třídě na naší škole.

- Výuka je bezplatná
- Odpoledne se Vaše dítě zúčastní v případě zájmu práce školní družiny (zahradu, klub, bazén)
- Vaše dítě bude skvěle připraveno na výuku na základní škole
- Nebude muset spát po obědě ve školce, ale bude si moci hrát v naší družině
- Kvalifikovaný logoped - **zdarma**
- Výuka angličtiny - **zdarma**
- Výuka hry na flétnu - **zdarma**
- Keramika - **zdarma**

Vaše dítě k nám můžete přihlásit i o prázdninách, jako jediná škola ve městě máme otevřeno celý srpen.

Na veškeré Vaše dotazy Vám odpovíme a podrobnější informace získáte na tel. čísle: 558 712 341.

Těšíme se na Vás

Mgr. Jana Valošková, ředitelka školy

Základní škola a Mateřská škola Český Těšín Masarykovy sady 104 okres Karviná

Rozjíždíme program Školní mléko. Nedostatek vápníku v dětském organismu se může projevit např. ve zvýšené lámavosti kostí a podle posledních výzkumů jeho příjem u našich dětí nedostatečný je. Proto jsme zahájili prevenci podobných problémů. V prostorách školy je umístěn automat. Pro výběr z něho si děti kupují kódované karty, které samy pohlídají četnost vydávaných mléčných svačin. Ceny jsou dotovány, a proto i velmi výhodné, mléko i jogurty se konzumují ve velkém a automat se stal příjemným zpestřením přestávek. Kromě toho upravujeme i sortiment školního bufetu, aby se přibližoval stravovacímu ideálu.

Mezi další „zdravé aktivity“ můžeme zařadit i kroužek zdravotní tělesné výchovy, ale hlavně pravidelné školy v přírodě. Letos vyrážejí do škol v přírodě na 1. stupni všechny třídy včetně třídy přípravné. Jako lokality jsou vybrány např. Vlčkovice, kde spolupracujeme s ekologickou organizací VITA, ale i Hřčava, Dolní Lomná nebo Horní Bečva. Plánujeme také ozdravný pobyt u moře ve Francii.

Doufáme, že se nabídnuté aktivity a programy setkají s pozitivním ohlaselem.



ZŠ Masarykovy sady podporuje zdravý životní styl

V poslední době se množí dětské zdravotní problémy; nejčastěji mají děti potíže s dýcháním, s držetím těla, mnoho starostí přináší i nevhodná výživa, ale tím náš výčet bohužel nekončí. Naše škola se proto rozhodla podporovat správné, a tedy zdravé návyky.

ŠKOLNÍ KARNEVAL 2007 - ZŠ Ostravská

Školní karneval pro žáky I. stupně se uskutečnil 24. 2. v jídelně školy. Podle rozzářených dětských očí mohu soudit, že se vydařil. Program plný her a zábavy provaly profesionální moderátorky Věrka a Hanka.



Děkuji rodičům za sponzorské dary, žáci mohli ochutnat různé dobroty a v soutěžích nebo v bohaté tombole vyhrát hodně cen.

Zároveň děkuji za pomoc při organizaci Mgr. T. Rucké, Mgr. M. Palíkové, Mgr. J. Nogolové, Mgr. L. Hasníkové, paní Boháčové, Mokroszové, Couralové, Habartové, Demčákové, Zientkové, Pavlíkové a žákům 9. tříd.

Mgr. G. Turečková

Jak to bylo v únoru

Měsíc únor uběhl velmi rychle. Akcí jsme měli dost. Byly takové, jaké nás baví, v nichž se nám daří. Hned po vysvědčení přišel lyžařský kurz 7. třídy na Polance. Věřte, nevěřte, bylo na čem lyžovat. O příjemný a veselý pobyt se nám postaraly učitelky P. Widenková, I. Lipková a E. Haroková. V době prázdnin byl čas na odpočinek, ale nejvíce jsme se těšili na slibovanou diskotéku. Připravena žákovským parlamentem a učitelkou E. Harokovou se konala 22. 2. a měla obrovský úspěch. Mělo to však jeden háček: jít po sportovní soutěži, v níž se nám nedařilo špatně, do klubu na disk, to byl řádný záběr. Ale i to jsme zvládli. Koncem měsíce proběhla pěvecká soutěž „Jaro přišlo k nám“. Všichni naši úspěšní žáci si zaslouží zveřejnění a pochvalu.

Posuďte sami:

sourozenci Kročkoví	- 3. třída	3. místo
V. Kotasová	- 5. třída	čestné uznání
M. Borská	- 5. třída	2. místo
O. Kotas	- 7. třída	2. místo

Soutěžíme rádi, soutěžíme s chutí. Ať jsou to vědomostní, sportovní či umělecké soutěže. Radost z pěkného výsledku je žákům i učitelům nejceněnější odměnou.

Mgr. V. Potyszová

Největší úspěch v historii školy - „Veni, vidi, vici“

Velkolepé vítězství barmanů SŠ HOP Český Těšín

Střední škola hotelová a obchodně podnikatelská (SŠ HOP) Český Těšín začala koketovat s barmanstvím asi před 15 lety. Pro žáky byly tehdy organizovány barmanské kurzy vedené odborníky - mistry barmany - jako výukový nadstandard. V několika posledních letech je ve škole také vyučován výběrový odborný předmět základy sommeliérství a barmanství. V rámci tradičního předvánočního Dne otevřených dveří se v letošním školním roce konal už 10. ročník školní odborné barmanské soutěže s mezinárodní účastí „MLADÝ BARMAN O cenu starosty města". Škola se může pochlubit navíc řadou úspěchů na obdobných barmanských soutěžích v rámci regionu i celé republiky.

Letos v únoru (21. 2.) škola dosáhla fenomenálního a neuvěřitelného úspěchu, který předčil veškerá naše očekávání. Na prestižní juniorské barmanské soutěži AHOL CUP 2007 Ostrava (pod patronací Asociace barmanů ČR) reprezentovaly SŠ HOP Český Těšín dvě studentky 4. ročníku oboru hotelnictví a turismus Veronika Galáčová a Michaela Hrabcová. Ve velké konkurenci 40 účastníků ze 20 středních a vyšších odborných škol z České republiky, Německa a Itálie získala v soutěži jednotlivců Veronika 1. místo, Michaela 3. místo, spolu jako družstvo obsadily 1. místo a navíc vyhrály ještě dvě další ceny - cenu za nejlepší nápoj s použitím Mattoni a cenu za nejlepší nápoj s použitím sirupu Monin.

Děkujeme děvčatům i jejich odborné učitelce paní Bc. Danutě Molendové za velkolepou reprezentaci školy i města. Při vyhlášení

výsledků soutěže se v prostorách ostravského hotelu Atom za účasti V.I.P. a vybrané odborné společnosti tuzemské i zahraniční název Střední škola hotelová a obchodně podnikatelská a město Český Těšín skloňoval ve všech pádech.



Spolupráce mezi školami nezná hranic

Mgr. Věra Kreuzziiegerová
2. zástupce ředitele

Základní škola a Mateřská škola Komenského 607 Český Těšín

Česko - polská spolupráce, která trvá mezi Základní a Mateřskou školou Komenského 607 v Českém Těšíně a Szkolou Podstawowou nr 2 z Oddziałami Integracyjnymi w Cieszyne již dva roky, byla vždy naplněna intenzivními kontakty. Tyto však zesílily od září školního roku 2006 - 2007, tedy od doby, kdy jsou na naší škole vzděláváni i žáci s různým stupněm zdravotního postižení, podle jednotlivých vzdělávacích programů, s uplatněním moderních forem výuky.

Spolupráce je orientována k žákům samotným, k jejich vzájemnému setkávání v rámci naučného-poznávacích akcí, z nichž jako velmi zdařilou hodnotíme zejména tu, ve které jsme společně poznávali krásy moravskoslezského regionu Mosty u Jablunkova - SkiAreál, a také nejvýše položenou obec Hrčava s její výjimečnou architekturou, tradicemi i zvyky. Žáci rovněž porovnávali své estetické i pracovní

dovednosti v pohádkové soutěži „Drak" - výrobky zhotovené netradičními výtvarnými technikami. Blíží se i soutěž v anglickém jazyce žáků plánovaná na měsíc květen 2007. Naši polští přátelé pro nás také připravují seznámení s tradicemi těšínského Slezska /Szczecowa/- pečením chleba, výrobou másla v podmínkách starodávné kuchyně.

Hlavním cílem navázaných kontaktů je však zejména výměna zkušeností na poli odborně pedagogickém, v oblasti skupinové i individuální integrace žáků, výuka komunikačních či jiných specifických dovedností, postavení a úkoly speciálního pedagoga v podmínkách školy, oblast výchovného a profesního poradenství, prevence, tvorba individuálně vzdělávacích plánů a výuka žáků podle těchto dokumentů. Obě školy jsou otevřeny novinkám a experimentům v trendu integrace i kreativních forem výuky, včetně vzdělávání žáků mimořádně nadaných. Výměnné hospitace pedagogů, které se uskutečňují přímo v procesu výuky, jsou zdrojem nových a vyvíjejících se poznatků, ale i přátelských vztahů mezi oběma partnery.

Zdravověda pro žáky Základní školy Slezská v Českém Těšíně

Zdravotní kroužek pracuje na naší škole pod vedením ing. Skokanové již několik let. Žáci se pravidelně scházejí a nacvičují jednotlivé postupy při ošetření různých zranění a zásady první pomoci. Jejich cílem není jen připravit se na každoroční zdravotnické soutěže, ale především se naučit, jak rychle a správně zareagovat v krizových situacích.

Jednotlivé schůzky nevede jen vedoucí kroužku, ale žáci zvou pracovnice Českého červeného kříže nebo si průběh setkání připraví sami členové.

V letošním roce opět připravili členové kroužku „Dopoledne se zdravovědou" pro všechny své spolužáky. Sami zpracovali plán lekcí pro jednotlivé třídy a rozdělili si role. Pečlivě zvážili, které zásady první pomoci naučit menší děti a které by již měli ovládat žáci starší.

Jak celá akce proběhla, se pokusila zaznamenat žákyně VII. třídy a



členka zdravotního kroužku Tereza Honsárková:

Zdravověda pro spolužáky

Členové zdravotního kroužku si v týdnu od 29. ledna do 1. února přichystali pro děti od 1. do 8. třídy naučné vystoupení. Učili své spolužáky, jak mají jednat v nebezpečných situacích a poskytovat první pomoc: jako první přišly na řadu scénky, při kterých byla vybraná osoba namaskovaná jako zraněná a druhá ji ošetřovala. Vypravěč dětem všechno popsal a vysvětlil. Po scénkách přišla na řadu ukázka, jak postupovat při masáži srdce, dýchání z úst do úst, obvazování různých typů ran a další zajímavé věci. Vystoupení členů zdravotnického kroužku proběhlo poutavě a bylo pro všechny poučné.

Základní škola Slezská Český Těšín Vás zve na: PROJEKTOVÝ DEN „NAPŘÍČ ŠKOLOU"

„TRADICE A RITUÁLY"

- setkání s pranostikami
- staré zvyky a obyčeje
- čarodějnice

Dne 30. dubna 2007

v dopoledních hodinách v prostorách školy
v odpoledních hodinách v lesoparku



PŘICHÁZÍ LÉTO ... KAM S DĚTMI?!

Občanské sdružení Klub mladých Filadelfia, které má preventivní charakter a naplňuje smysluplně volný čas dětí a mládeže v městském prostředí.



CÍLE SDRUŽENÍ

- realizování nízkoprahových volnočasových aktivit pro děti a mládež, které mají preventivní charakter a naplňují smysluplně volný čas dětí a mládeže v městském prostředí
- realizování letních aktivit (táborů) pro děti a mládež
- zprostředkování kontaktu se společenským prostředím prostřednictvím akcí ve městě
- prolomení bariéry mezi rozdílnými sociálními vrstvami nebo etniky v místním společenství
- rozvíjení sociálních a komunikačních dovedností mládeže
- podpora komunikace dítěte s rodinou

AWANA je klubový program pro chlapce a děvčata ve věku od 6 do 12 let. Pravidelná setkání jsou každý pátek od 15,30 do 17,30 v tělocvičně ZŠ Slezská. O prázdninách se pro děti připravuje stanový tábor v nádherné přírodě oblasti Libavá v termínu od 26. - 2. 8. 2007. Cena 1200,- Kč

Klub DOROST se zaměřuje na bouřlivé dospívající mladé lidi ve věku 12-16 let. Pravidelná setkání jsou vždy v pátek v 16,30 hod. na ul. Studentská 25. I pro ně se připravuje letní stanový tábor na Libavě v termínu od 13. 8. do 24. 8. 2007. Cena 1900,- Kč.

MLÁDEŽ je křesťanský klub hlavně středoškoláků a vysokoškoláků, který chce mladým lidem nabídnout jinou alternativu trávení volného času. Schází se každou sobotu na ul. Studentská 25. Mimo tato setkání organizuje různé aktivity - sportovní a jazykové kempy, výlety, vodáctví aj. Jako každoročně i letos Dny přežití v Tyře 27. 4. 2007. Připravuje se Anglický kemp v Malenovicích od 28. 7. do 4. 8. 2007. Cena 2600,- Kč a dva turnusy sjíždění řeky Moravy ve dnech od 9. 7. do 20. 7. 2007.



V průběhu prázdnin taktéž připravujeme „Dětský den na Fitku“, který se bude konat 21. 7. 2007

Bližší informace:

Stanislav Czudek, tel.: 731 494 662
Klub mladých Filadelfia,
Studentská 25,
737 01 Český Těšín

www.filadelfia.cz

Dům dětí a mládeže Český Těšín



Dům dětí a mládeže Český Těšín, Hrabinská 33, tel.: 558 737 109, www.ddm.tesinsko.cz

Stejně jako v minulých letech, i letos pro Vás a Vaše děti připravil Dům dětí a mládeže Český Těšín spoustu letních táborů, na kterých si děti užijí mnoho zábavy, najdou si kamarády a odjíždí plni nových zážitků. Nabízíme různorodé letní tábory a příměstské tábory, stačí si vybrat z naší nabídky! Bližší informace a přihlášky v Domě dětí a mládeže Český Těšín

Nabídka letních táborů 2007	Příměstské tábory 2007
9. 7. - 15. 7. Bolatice 2007	9. 7. - 13. 7. Příměstský tábor I
15. 7. - 28. 7. 7. letní tábor Svišťů	23. 7. - 27. 7. Příměstský tábor II
29. 7. - 5. 8. Florbalový tábor	30. 7. - 3. 8. Příměstský tábor III
29. 7. - 4. 8. Letní výcvikový kurz na koni	6. 8. - 10. 8. Příměstský tábor IV
12. 8. - 28. 8. Cyklistický tábor I pro rodiče s dětmi	27. 8. - 31. 8. Příměstský tábor V
19. 8. - 26. 8. Cyklistický tábor II pro rodiče s dětmi	
18. 8. - 26. 8. To nejlepší nakonec aneb tábor plný zábavy	Cena příměstského tábora je 150 Kč/den

HLEDÁME EXTERNISTY

Máte zajímavý koníček, o který se chcete podělit s dětmi a mládeží? Baví Vás práce s dětmi? Chtěli byste vést kroužek? Jste starší 18-ti let? Ozvěte se nám a staňte se naším externím pracovníkem! Chtěli byste se zúčastňovat akcí, pomáhat na táborech, pomáhat v kroužcích? Je vám více než 15 let? Můžete se stát naším instruktorem! V případě zájmu nebo jakéhokoliv nápadu či dotazu volejte na číslo 558 737 109 nebo nás navštivte v Domě dětí a mládeže Český Těšín, ul. Hrabinská 33.

Úsek umělecké tvorby hledá externího pracovníka, který by vedl kroužek Veselé pískání - hra na flétnu; tento kroužek je určen dětem MŠ a 1. stupně ZŠ.

Přírodovědný úsek hledá externího pracovníka, který by vedl kroužek zaměřený na přírodu a také instruktory - mladé lidi od 15 let, kteří se

zajímají o přírodu a zvířata a pomáhali by v Chovatelském kroužku a kroužku Mladý přírodovědec.

Srdčně Vás zveme na naše akce, které pořádáme pro širokou veřejnost

- 14. 4. - Sobota v tělocvičně 9.00 - 11.00 - Centrum sportu poplatek 10 Kč/osoba
 - 15. 4. - Cyklistický výlet - 7.30 - Opavsko - pro rodiče s dětmi
 - 29. 4. - Cyklistický výlet - 7.30 - Opavsko - pro rodiče s dětmi
 - 5. 5. - Výroba smaltových šperků - 9.00 - DDM Hrabinská
 - 12. 5. - Miss aerobik - výběr - Centrum sportu - pro děti a mládež
 - 12. 5. - Sobota v DDM se zvířátky - 9.00 - DDM Hrabinská
 - 19. 5. - Miss aerobik finále - 14.00 - KaSS Střelnice, pro děti a mládež
- Více z našich akcí a další informace naleznete na www.ddm.tesinsko.cz

Florbal cup

V měsíci únoru byl ukončen čtvrtý ročník florbalového turnaje mezi družstvy základních škol Florbal cup. Nejlepší výběry škol se utkaly systémem každý s každým v tělocvičně na ZŠ Slovenské.

Pořadí škol je následující: ZŠ Pod Zvonek
PZŠ Havlíčkova
ZŠ Slezská
ZŠ Ostravská
ZŠ Komenského
ZŠ Slovenská
ZŠ Masarykovy sady
Gymnázium



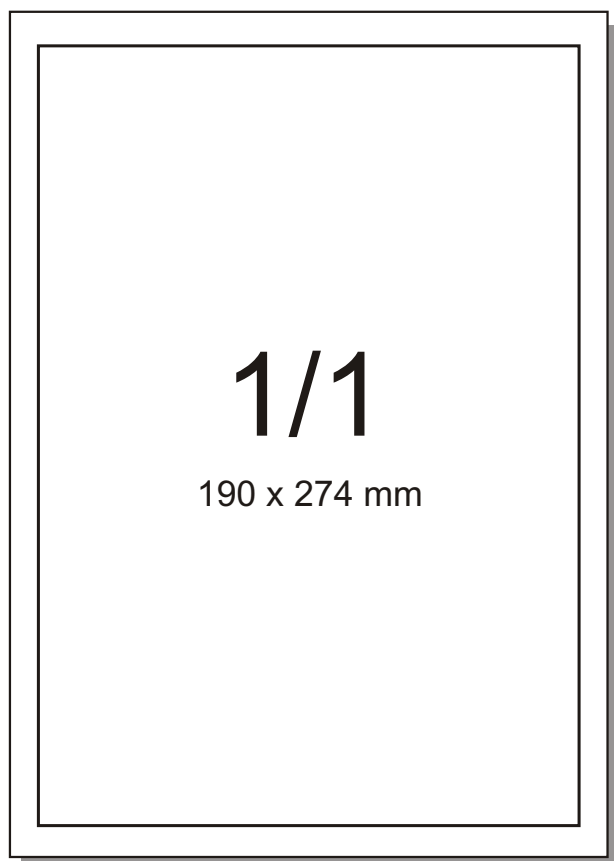
Nejlepším střelcem se stal Milan Majak ze ZŠ Pod Zvonek /21 branek/, nejlepším brankářem je Jan Drobny ze ZŠ Pod Zvonek /4 branky/. Podrobnosti najdete na našich internetových stránkách www.ddm.tesinsko.cz

Florbalové zájemce z řad chlapců i dívek rádi přivítáme v tělocvičně na ZŠ Slovenské každé pondělí a středu vždy od 16,00 hodin. Hledáme chlapce ročníky 1996 a 1997 a dívky narozené v r. 1989-1994 pro nově se tvořící florbalová družstva.

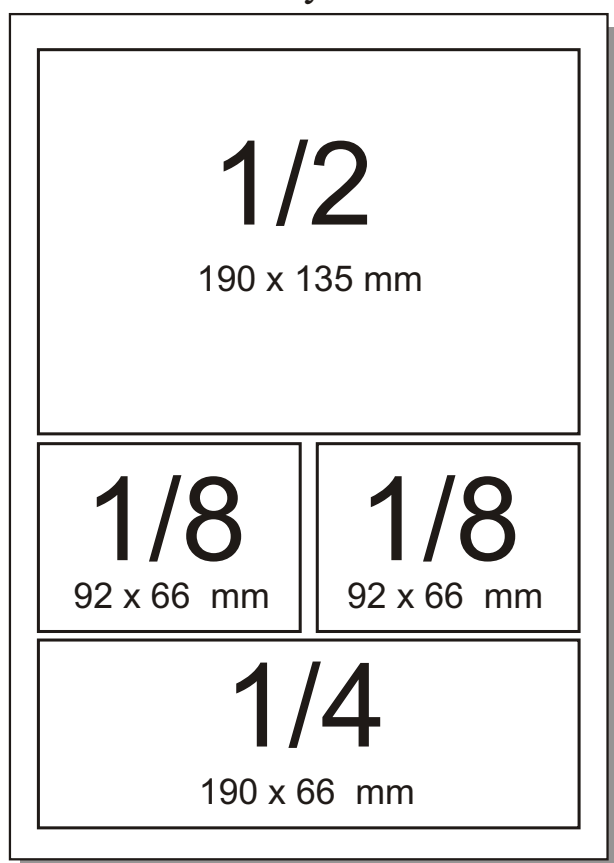
Těšínské listy, www.tesinskelisty.cz, vydává Město Český Těšín, Nám. ČSA 1/1, 737 01 Český Těšín, IČO: 00297437, šefredaktorka: Mgr. Lenka Mandryšová, redakční rada: Ing. Vít Slováček, PaedDr. Milan Pecka, Mgr. Stanislav Folwarczny, Mgr. Dorota Havlíková
Evidenční č. MK ČR E 17299, grafická úprava: Miroslav Umlauf, neoznačené fotografie: Mgr. Dorota Havlíková, dopisovatelé a redakce, portrétní fotografie autorů příspěvků: Wiesław Przeczek, tisk: Finidr, s.r.o. Nevýžádané rukopisy a fotografie se nevracejí.

Rozměry plošné inzerce

Celostránková



Horizontální formáty



Nabídka inzerce v Těšínských listech

Celobarevný tisk na lesklém křídovém papíře, formát A4

Technické požadavky na inzerci:

Inzeráty musí být dodány s obrázky v barvách CMYK v rozlišení **300 DPI** a **všechny texty musí být v křivkách**.

Přijímáme formáty inzerátů v souborech Adobe PDF, Adobe Illustrator verze 7 - 10, Corel Draw verze 9 - 12, případně TIFF a JPG v rozlišení **300 DPI** a barvách CMYK.

Inzeráty neodpovídající grafickým požadavkům budou vráceny k přepracování, případně je možno s grafikem dohodnout úpravu inzerátu; náklady na úpravu si však musí inzerent hradit sám po přímé dohodě s grafikem.

Zaváděcí ceny inzerce:

1/1 - 8.000 Kč, 1/2 - 4.000 Kč, 1/4 - 2.000 Kč, 1/8 - 1.000 Kč

Umístění na zadní straně obálky - příplatek 50%.

Při opakované reklamě sleva 20% - opakovanou reklamou se myslí druhá a další reklama v daném kalendářním roce.

Sleva za opakovanou reklamu není omezena velikostí plošné inzerce.

Redakční rada si vyhrazuje právo nepřijmout inzerát, přesahuje-li počet inzerentů určený prostor.

Závazné objednávky inzerce se přijímají osobně na sekretariátu Městského úřadu v Českém Těšíně, a to v písemné podobě podepsané zadavatelem inzerce.

Materiály k inzerci je možno doručit na CD ROM, případně zaslat e-mailem na adresu sikorova@tesin.cz V případě objemnějších souborů (více než 5 MB) doporučujeme použít internetový server www.uschovna.cz k uložení elektronické zasilky.

Upozorňujeme, že inzerát bude zveřejněn pouze při dodržení grafických specifikací a po podpisu písemné objednávky!

Vertikální formáty

